



Кормоуборочные комбайны

JAGUAR

990 980 970 960 950 940





# Надежность без компромиссов. Кормоуборочные комбайны CLAAS JAGUAR.

Ваши помощники при уборке урожая.

Качество, устанавливающее стандарты. Не имеющая себе равных производительность. Комфорт и управляемость, которые не оставляют желать лучшего. Бескомпромиссно надежная машина:

**CLAAS JAGUAR.**

Не идите на компромиссы при уборке урожая: ознакомьтесь с основными преимуществами кормоуборочных комбайнов CLAAS JAGUAR, приведенными на страницах ниже. Квалифицированные дилеры CLAAS подробно расскажут вам обо всех новинках и оптимальных условиях финансирования.



Scan me.

[claas.com/feldhaecksler](https://claas.com/feldhaecksler)





# Выполняет вашу работу на любых полях. Серия CLAAS JAGUAR 900.



## Эффективность и мощность.

Его мощность от 490 до 925 л. с. обеспечивает превосходную производительность в сочетании с высокой эффективностью: уборка урожая с включенным управлением двигателем CEMOS AUTO PERFORMANCE позволяет сэкономить до 12% топлива и увеличить производительность по площади на 7% по сравнению с уборкой без CEMOS. Прямой привод от дизельного двигателя к измельчающему аппарату и прямолинейный поток растительной массы — вот залог успеха JAGUAR.



## Надежность в работе.

Ваш JAGUAR — высочайшего качества. Специалисты по сервисному обслуживанию и запасным частям гарантируют, что в поле вы сможете выложиться по полной. А если что-то пойдет не так, CLAAS Service работает круглосуточно по всему миру. Результат: надежные и долговечные машины.



## Помощь механизатору.

Тихая кабина с интуитивно понятным и удобным управлением. Центральное место занимает система управления CEBIS, интуитивное освоение которой не займет много времени. Помощники механизатора, которые сделают всю работу за вас: AUTO FILL, AUTO PILOT, CEMOS AUTO PERFORMANCE и динамичное рулевое управление — вот лишь некоторые из функций, которые помогут вам обеспечить эффективный сбор урожая в долгие рабочие дни.



## Качество без компромиссов: SHREDLAGE®.

«Умные» системы помощи позволяют легко добиться высокого качества силоса в любое время. CLAAS JAGUAR обеспечивает оптимальное соотношение расхода и урожайности (л/т). Интеллектуальные системы обработки урожая позволяют увеличить надой на один литр в день по сравнению с кормлением обычным силосом.



## Доверьтесь мировому рекордсмену.

- За 50 лет выпущено более 45 000 кормоуборочных комбайнов
- Безоговорочные 90 000 владельцев при однократной перепродаже
- Гордые 180 000 механизаторов JAGUAR при минимум двух механизаторах на комбайн
- Мощные 20 000 000 л. с. — такова оцениваемая мощность JAGUAR на всех рынках на сегодняшний день

<b>Масштаб</b>	<b>2</b>
<b>50 лет JAGUAR</b>	<b>6</b>
<b>Поток растительной массы</b>	<b>10</b>
Приставки	10
Наклонная камера	12
Привод приставки	14
Наклонная камера и система предварительного прессования	16
Ножевой барабан V-MAX	18
Измельчающий агрегат	20
MULTI CROP CRACKER	22
SHREDLAGE®	24
Выброс	26
Качество силоса	28
<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>32</b>
Концепция привода	34
Двигатели	36
Концепция ходовой части	38
<b>Кабина и комфорт</b>	<b>42</b>
Управление	44
Комфортабельная кабина	46
<b>Системы помощи механизатору</b>	<b>50</b>
CEMOS AUTO PERFORMANCE	52
Системы рулевого управления	54
AUTO FILL	56
Измерение производительности	58
Управление данными	60
Датчик NIR CLAAS	62
<b>Техобслуживание и сервис</b>	<b>64</b>
Надежность	66
Концепция техобслуживания	68
Гидравлика и электрооборудование	70
PREMIUM LINE	72
Техника в деталях	74
CLAAS Service & Parts	76
Преимущества	78
Технические характеристики	79



# 50 лет JAGUAR. Неудержимый.

В прошлом первопроходец, сегодня лидер рынка: CLAAS создает историю успеха своих кормоуборочных комбайнов с 1970-х годов. Начиная с легендарной модели JAGUAR 60 SF и заканчивая серией JAGUAR 900, производительность, эффективность и комфорт вождения постоянно улучшались. И сегодня кормоуборочные комбайны стали мощнее, чем когда-либо.

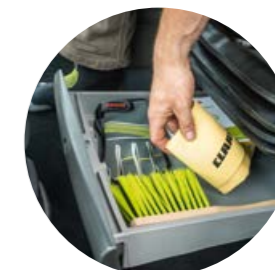
Юбилейный пакет «50 лет JAGUAR» доступен для вас в качестве дополнительного оснащения.



Вспомогательный инструмент для консервантов



Термокружка для кофе



Пакет для очистки



Пневматический пистолет в кабине для очистки



1973



JAGUAR 60 SF

1980



JAGUAR 690

1992



JAGUAR 880

2007



JAGUAR 980

2018



JAGUAR 960 TERRA TRAC

2023



Неудержимый.



# JAGUAR. Секрет успеха.

Улучшайте то, что приносит наибольший доход.

JAGUAR помогает снизить эксплуатационные расходы. Его преимущества — экономичный расход топлива, многочисленные системы помощи механизатору, отличное качество корма и высокая надежность. Инвестиции, которые окупаются.



## JAGUAR



- С 1973 года постоянное дальнейшее развитие за счет близости к заказчику и мирового опыта применения
- Премиальное качество изготовления, как у дизельных двигателей MAN и Mercedes-Benz
- Отличное качество урожая благодаря V-MAX, ножевому барабану и концепции MULTI CROP CRACKER / технологии SHREDLAGE®
- Очень стабильная стоимость благодаря профессиональному использованию машин, бывших в употреблении, и выведению на рынок FIRST CLAAS USED

## Механизатор



- Просторная кабина, высокий комфорт при вождении — так просто, но так удобно
- Несложное управление
- Самая тихая кабина на рынке
- Системы помощи механизатору, например AUTO FILL
  - На 50% меньше нажатий на джойстик
- CAM PILOT, AUTO PILOT
  - На 65% меньше перемещений рулевого колеса
- SEMOS AUTO CROP FLOW — больше безопасности в сложных условиях уборки урожая

## Эффективное использование топлива



- Прямой привод
- Прямолинейный поток массы
- Оптимизация логистики и времени технологических процессов
- SEMOS AUTO PERFORMANCE
  - Снижение расхода топлива на 12%
- DYNAMIC POWER
  - Снижение расхода топлива на 10,6%
- DYNAMIC COOLING
  - Экономия электроэнергии до 10 кВт
- Устройство регулировки зазора ускорителя
  - Экономия электроэнергии до 15 кВт
- Система регулирования давления в шинах
  - Снижение расхода топлива на 5%

## Простое обслуживание



- Очень хорошая доступность благодаря боковому открытию корпуса подающего устройства и простоте монтажа/демонтажа зернодробилки
- Централизованная система смазки в стандартной комплектации: наименьшее количество точек ручной смазки на рынке
- Ножи V-MAX только с двумя винтами на нож: не требуется регулировка противорезающей пластины и перенастройка ножей V-MAX

## First CLAAS Service



- Профессиональное обслуживание клиентов, профессиональные дилеры
- Быстрое обслуживание и оперативная доступность запасных частей по всему миру
- Remote Service: проактивное планирование технического обслуживания и сокращение времени простоя

## Надежность



- Большой срок службы
- Пакеты PREMIUM LINE с гарантированной износостойкостью маркированных деталей на 3000 моточасов или 5 лет эксплуатации\*

\* для отдельных компонентов и регионов продаж CLAAS



# Идеальный поток растительной массы начинается с приставки.

Используются во всем мире.

С ростом спроса на все более высокие урожаи, требования, предъявляемые к кормоуборочным комбайнам, также растут. Чистый подбор корма, надежная техника и универсальность имеют решающее значение. Благодаря разнообразию навесного оборудования, JAGUAR сегодня убирает самые разные культуры по всему миру. Приставки легко монтируются и демонтируются с помощью быстроразъемных муфт и впечатляют превосходным копированием рельефа почвы.



### Уникальность.

Очень хороший обзор благодаря транспортной ширине ORBIS 900 в сложенном состоянии 3 м.



Найдите подходящую приставку для комбайна JAGUAR.

Scan me.



### PICK UP 380/300.

- Два привода с независимым управлением для консольного шнека и подборщика и автоматической адаптации к длине резки и скорости движения
- Прочный роликовый прижим с большим консольным шнеком для высокой производительности
- ACTIVE CONTOUR для автоматического ведения по почве

### DIRECT DISC 600/500 и 600 P/500 P.

- Косилочный брус MAX CUT для очень аккуратного среза травы
- Лопастной валец для оптимального потока растительной массы при уборке короткостебельных культур
- Очень большой консольный шнек для высокой производительности
- Роликовые прижимы для равномерного потока растительной массы



### ORBIS 900/750/600/600 SD/450.

- Кукурузные приставки с шириной захвата от 4,5 до 9,0 м
- Для активации автоматической защиты от повреждений при транспортировке в ORBIS 900–600 не нужно покидать кабину
- ORBIS 900–450 с транспортной шириной 3 м
- Доступна система AUTO CONTOUR для автоматического копирования рельефа и рулевого управления

### Адаптер для CORIO и CONSPEED.

- Быстрое и простое подключение приставок зерноуборочных комбайнов, например початкоотделителей, для уборки кукурузы
- Встроенный подающий валец для равномерного потока растительной массы
- Соединение привода с JAGUAR с помощью быстроразъемной муфты



# Высокая производительность и низкий расход.

## 1. Два привода приставки.

- Стандартный привод через быстроразъемную муфту. С постоянной или регулируемой частотой вращения для оптимального качества измельчаемого материала за счет равномерной передачи растительной массы из приставки на подающие валцы
- Опция: дополнительный второй привод с независимой регулировкой частоты вращения подборщика PICK UP. Для очень аккуратного подбора кормовой массы и подачи растительной массы с учетом мощности

## 2. Наклонная камера.

- Гидравлическое устройство предварительного прессования для отличного качества измельчения
- Быстрый доступ к ножевому барабану благодаря системе QUICK ACCESS

## 3. Ножевой барабан V-MAX.

- Для высокой производительности
- Крепление ножей с помощью двух болтов для минимальных затрат на обслуживание
- Регулировка ножей не требуется

## 4. MULTI CROP CRACKER.

- Для высококачественной заготовки кукурузного силоса
- От сверхкороткой резки до технологии SHREDLAGE® с длиной резки более 30 мм

## 5. Плавное ускорение.

- Регулировка зазора из кабины



Быстрый прямолинейный поток растительной массы обеспечивает экономию энергии.

Оптимальный поток растительной массы в JAGUAR существенно увеличивает ежедневную производительность. Масса подается через всю машину по прямой линии, не изменяя направление движения. Скорость потока нарастает от узла к узлу, а установленные V-образно ножи и ускоряющие лопатки центрируют его. За счет этого гарантируется не только высокая эксплуатационная надежность машины, но и максимальная производительность при минимальном расходе энергии и впечатляющей экономии топлива (л/т).



SHREDLAGE®



# Подходящий привод для любой приставки.

## Привод приставки.

Все приводы приставки встроены в главную трансмиссию. Таким образом колебания частоты вращения в равной степени влияют на привод приставки, привод наклонной камеры, частоту вращения барабана, ускоритель и зернодробилку. Преимущество: постоянная длина резки.

### 1. Механический привод для любых приставок.

- Для традиционного применения без автоматической регулировки частоты вращения для стабильных условий уборки
- Механический привод вала ножевого барабана с постоянной частотой вращения
- Переключение посредством ременной муфты для быстроразъемной муфты

### 2. Привод приставки с разветвленным потоком мощности.

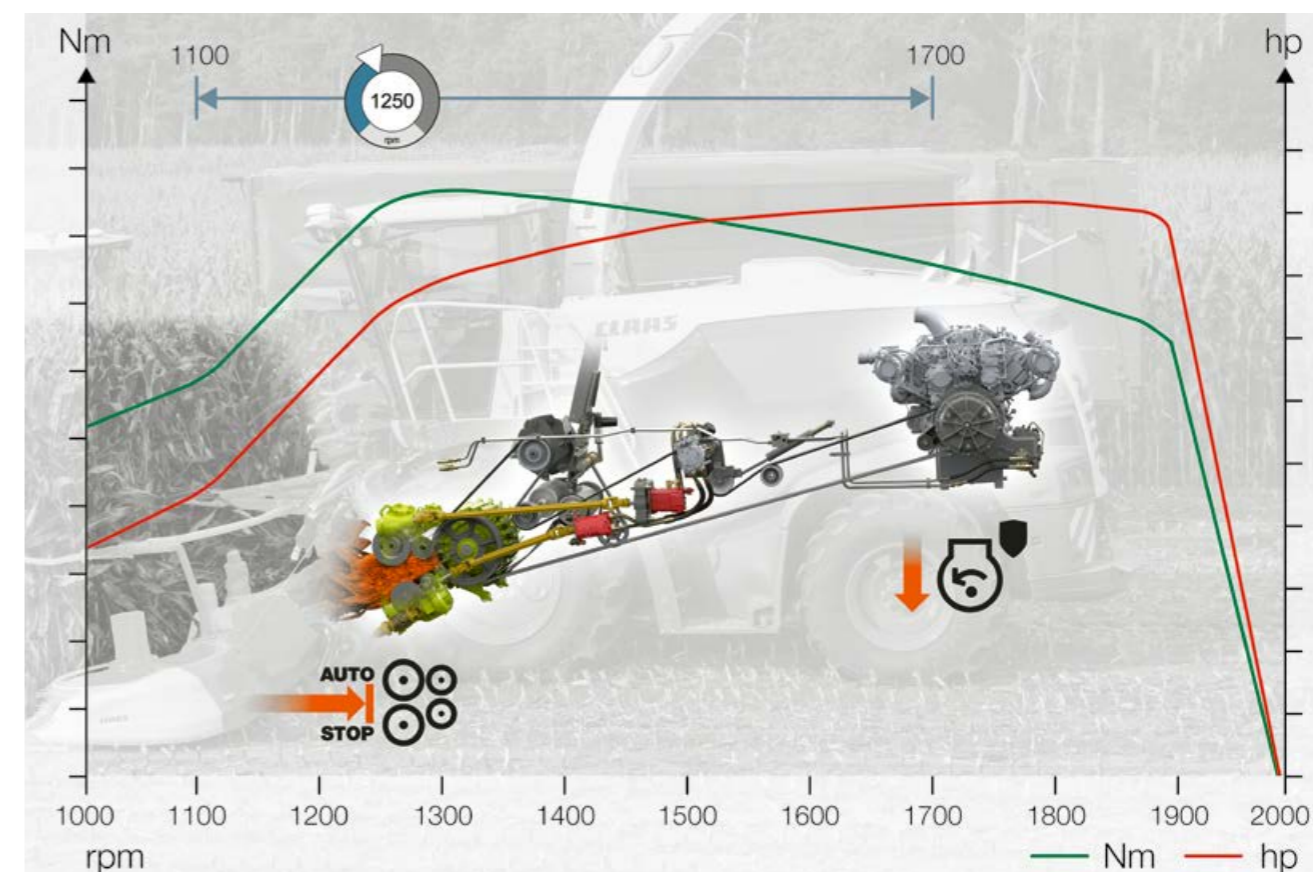
- Механический привод приставки через вал ножевого барабана, с дополнительным гидростатическим приводом и максимальной передачей усилия при постоянной частоте вращения
- Подходит для прямого механического привода DIRECT DISC и початкоотделителей
- Гидравлический привод приставки с регулируемой частотой вращения для PICK UP и ORBIS за счет снятия правого приводного ремня
- Автоматическая регулировка частоты вращения обеспечивает равномерный поток растительной массы для отличного качества измельчения

### 3. Регулируемый привод для кукурузных приставок ORBIS и PICK UP.

- Полный гидропривод
- Индивидуальная или автоматическая регулировка частоты вращения для заданной длины резки при низкой потребляемой мощности

### 4. Два независимых регулируемых привода приставки.

- Привод консольного шнека через быстродействующую муфту с автоматической регулировкой частоты вращения к длине резки в зависимости от длины резки и скорости движения
- Гидравлический привод подборщика с автоматической регулировкой частоты вращения в соответствии со скоростью движения



## НОВИНКА: CEMOS AUTO CROP FLOW

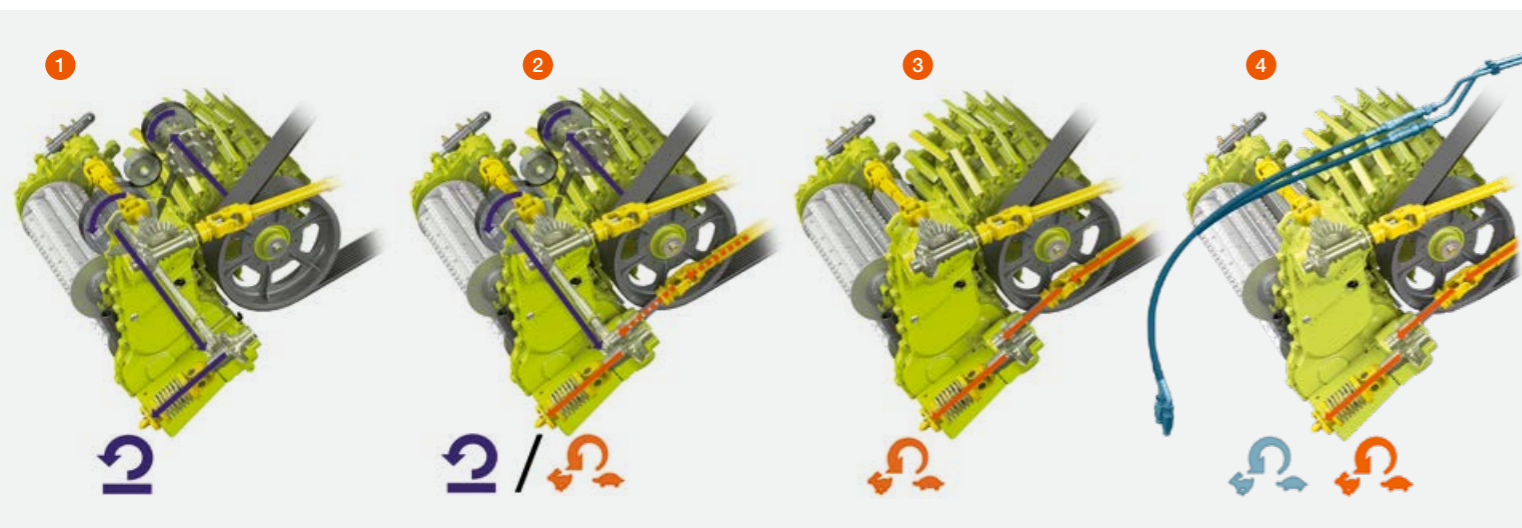
При заданной частоте вращения двигателя подача корма может быть автоматически остановлена путем отключения наклонной камеры и приставки. Это позволяет избежать простоев в критических условиях уборки.

**Автоматическая регулировка. Производительность подбора и частота вращения консольного шнека.**

- Равномерный поток массы при очень высокой урожайности и высокой скорости уборки
- Аккуратный подбор растительной массы при любых условиях уборки

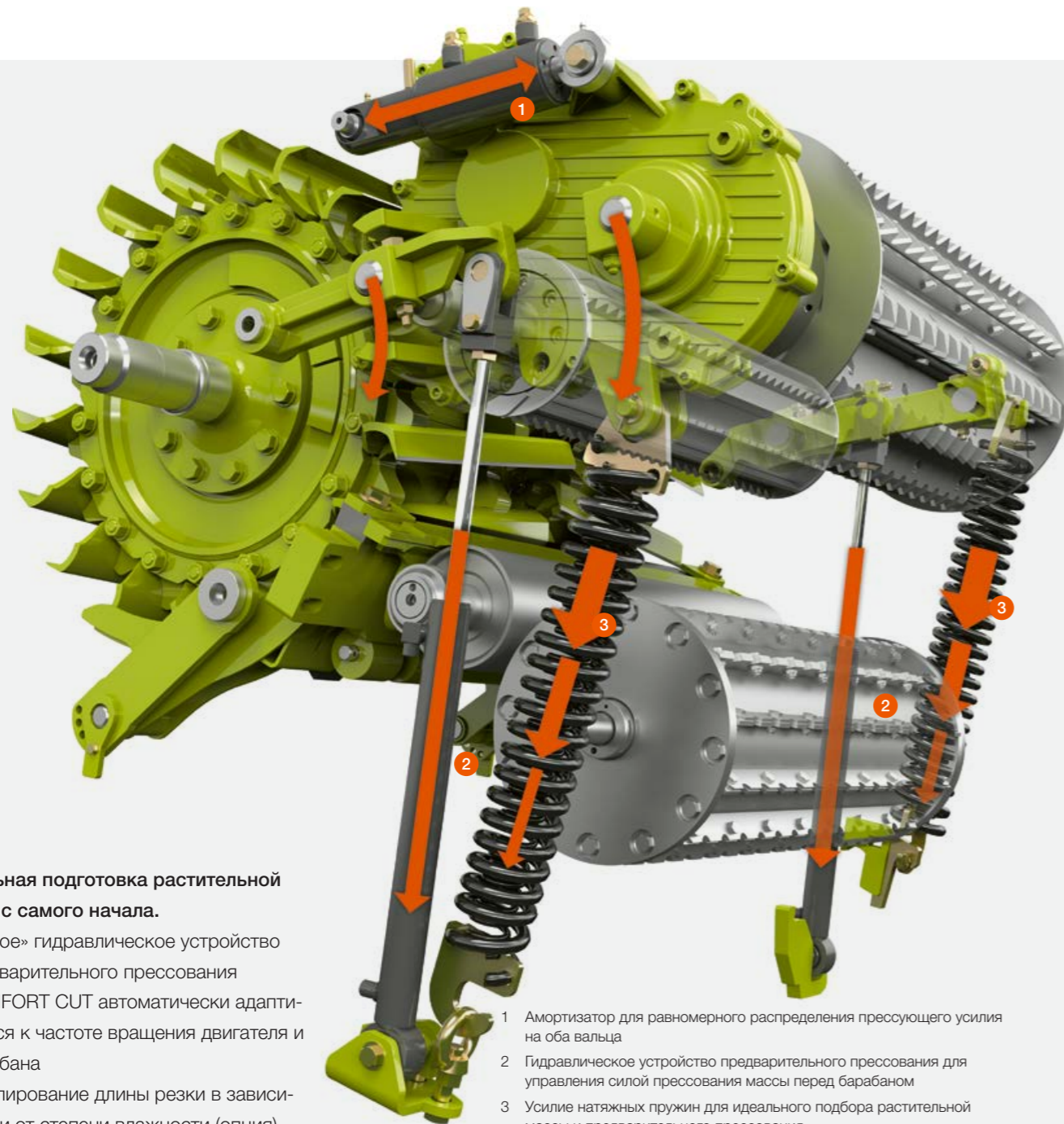
### CEMOS AUTO CROP FLOW

- Автоматическая остановка подачи растительной массы
- Индивидуальная настройка минимальной частоты вращения двигателя в диапазоне от 1100 до 1700 об/мин





Для качественной кормовой массы требуется правильное давление.



**Идеальная подготовка растительной массы с самого начала.**

- «Умное» гидравлическое устройство предварительного прессования
- COMFORT CUT автоматически адаптируется к частоте вращения двигателя и барабана
- Регулирование длины резки в зависимости от степени влажности (опция)

- 1 Амортизатор для равномерного распределения прессующего усилия на оба вальца
- 2 Гидравлическое устройство предварительного прессования для управления силой прессования массы перед барабаном
- 3 Усилие натяжных пружин для идеального подбора растительной массы и предварительного прессования

**«Умное» гидравлическое устройство предварительного прессования.**

С помощью двух гидравлических цилиндров с гидроаккумуляторами задний верхний подпрессовывающий валец целенаправленно воздействует на растительную массу. Благодаря специальным характеристикам усилие предварительного прессования автоматически адаптируется к разным культурам и разной толщине слоев в потоке растительной массы.

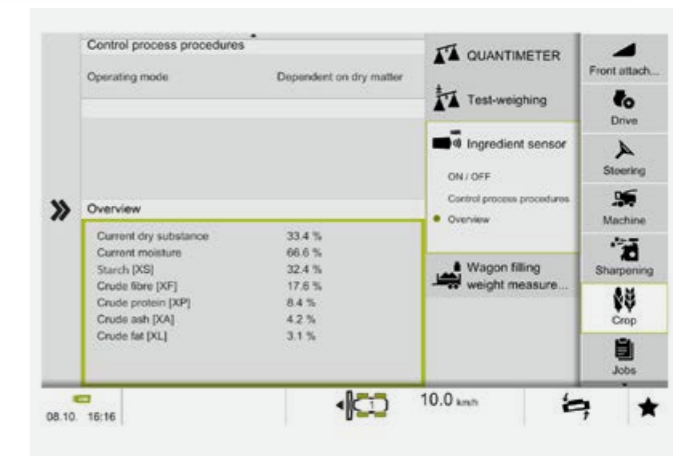
При уменьшении толщины слоя подпрессовывающий валец действует с одинаковым давлением на растительную массу. Благодаря этому обеспечивается неизменно высокое качество измельчаемого материала.



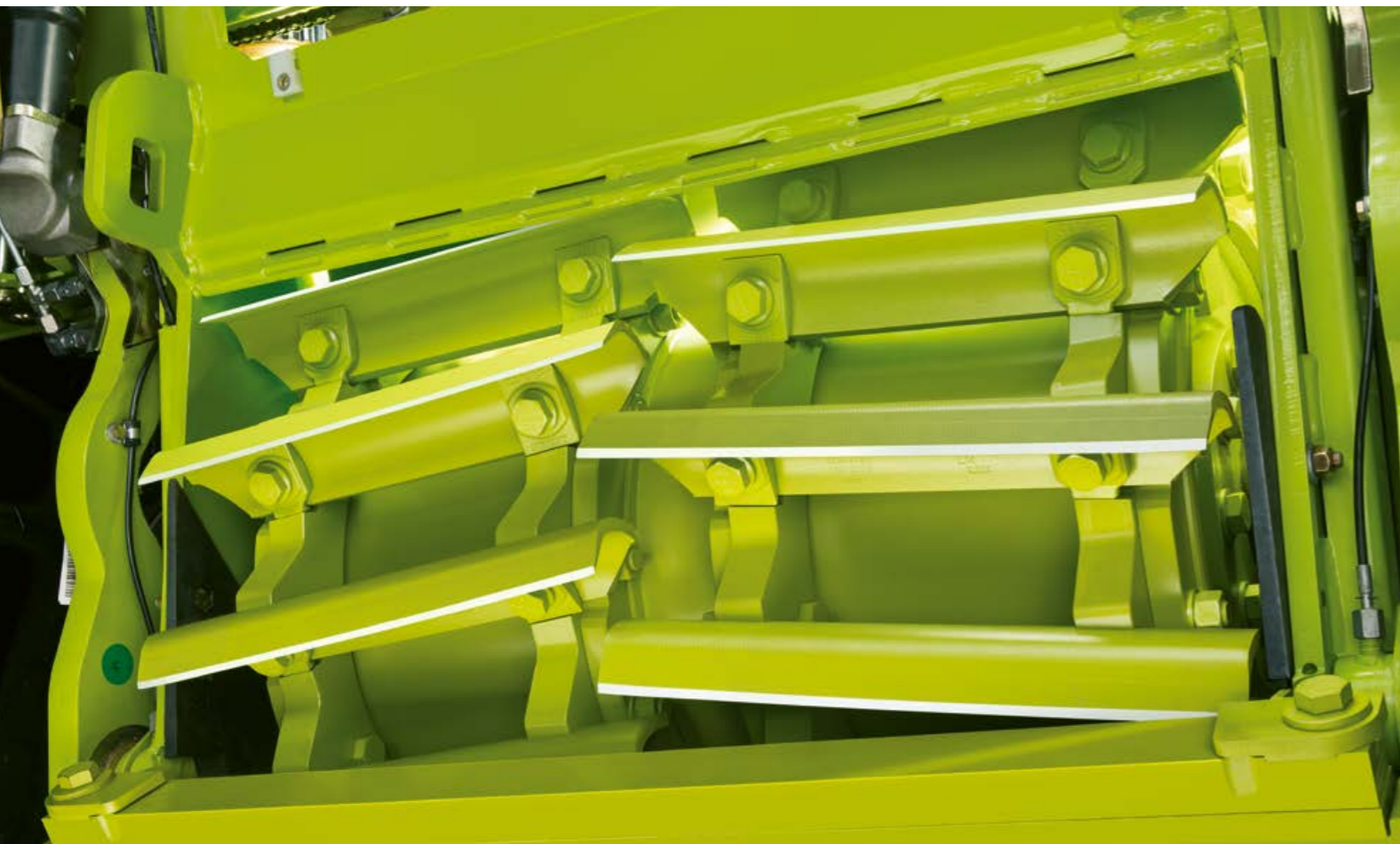
**Постоянная длина измельчения.**

Бесступенчатая автоматизированная регулировка длины резки COMFORT CUT всегда поддерживает постоянную длину. При изменении частоты вращения двигателя и барабана привод COMFORT CUT регулируется автоматически. Вы можете удобно установить желаемую длину резки в SEBIS. В качестве опции можно настроить длину резки в соответствии с измеренным сухим веществом с помощью NIR-датчика. Таким образом, JAGUAR автоматически производит идеальный силос для уплотнения в силосохранилище.

- Идеальная подготовка убираемой культуры благодаря гидравлическому устройству предварительного прессования для невероятно высокого качества измельчения
- Очень плавный поток растительной массы
- Постоянная длина резки даже при колебаниях частоты вращения двигателя
- С помощью NIR-датчика возможно автоматическое регулирование длины резки в зависимости от сухой массы
- Удобство техобслуживания благодаря подпрессовывающим вальцам с гидроприводом







## Ножевой барабан V-MAX 42.

Ножевые барабаны V-MAX полностью отвечают требованиям клиентов. Они поставляются в пяти исполнениях. Благодаря 42 ножам и увеличенной до 25 200 резов в минуту частоте резания ножовой барабан V-MAX 42 обеспечивает очень высокую производительность.

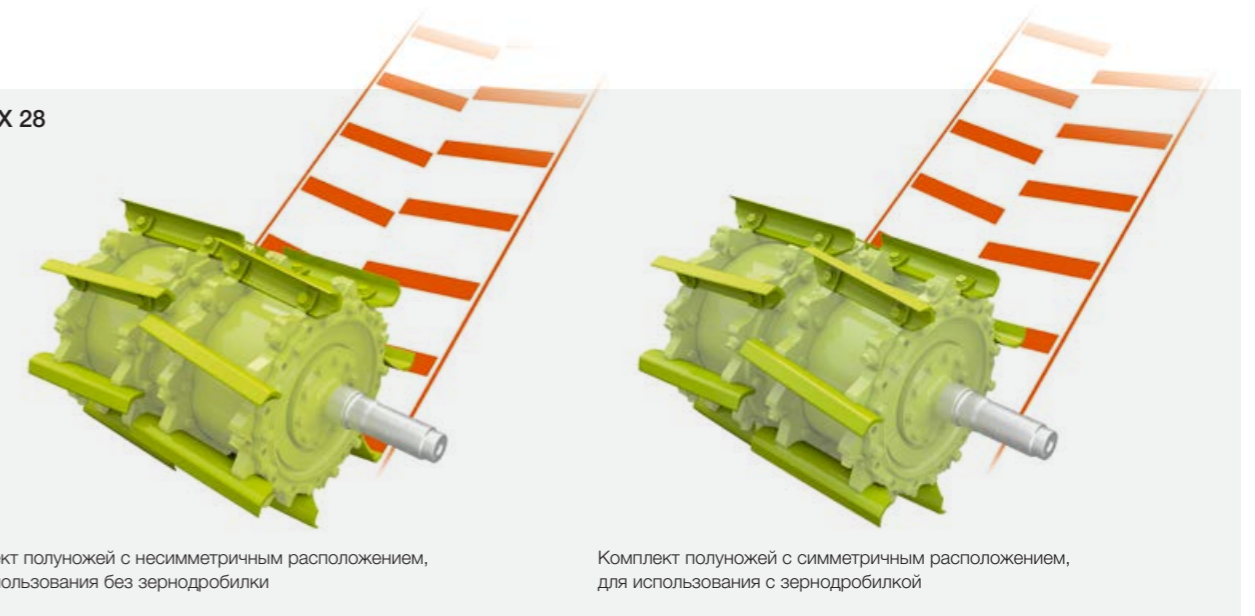
При работе на полной мощности и короткой длине резки от 3,5 до 12,5 мм обеспечивается точная длина измельчения. Для уменьшения частоты резания уменьшите количество ножей втрое. Барабан V-MAX 42 опционально поставляется для JAGUAR 990, 980 и 970.

### Полная мощность. Высокая частота резания.

- Ножевой барабан V-MAX 42 для максимальной производительности при короткой длине резки
- Расширенный диапазон длины резки благодаря уменьшенному втрое количеству ножей и зернодробилке



## V-MAX 28



Комплект полуножей с несимметричным расположением, для использования без зернодробилки

Комплект полуножей с симметричным расположением, для использования с зернодробилкой

### Высокая гибкость.

Ножевые барабаны V-MAX позволяют расширить диапазон длины резки. Для уборки с длиной резки до 30 мм также можно использовать зернодробилку. В V-MAX 36/28/24 сместите держатели ножей и уменьшите количество ножей вдвое. Благодаря симметричной выгрузке растительной массы обеспечивается высокая эксплуатационная надежность и очень равномерная заготовка растительной массы с помощью зернодробилки.

- Высочайшая легкость хода: лопастеобразная форма ножей обеспечивает отличный поток растительной массы
- Высокая стабильность: передача режущей силы непосредственно от звездочек барабана
- Простой монтаж: только два болта на нож, регулировка не требуется
- Симметричный выброс растительной массы: при использовании половины комплекта ножей за счет смещения держателей ножей, возможно использование зернодробилки с длиной резки до 30 мм

### Длина резки ножовых барабанов V-MAX.

V-MAX	об/мин	1/1	1/2	1/3	(мм)										
					1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
V-20	12000	20 (2x10)	–	–	5–26,5										
	6000	–	10 (2x5)	–	10–53										
V-24	14400	24 (2x12)	–	–	4–22										
	7200	–	12 (2x6)	–	8–44										
V-28	16800	28 (2x14)	–	–	4–18,5										
	8400	–	14 (2x7)	–	8–37										
V-36	21600	36 (2x18)	–	–	3,5–14,5										
	10800	–	18 (2x9)	–	7–29										
V-42	7200	–	–	12 (2x6)	10,5–43,5										
	25200	42 (2x21)	–	–	3,5–12,5										
	8400	–	–	14 (2x7)	8–37										



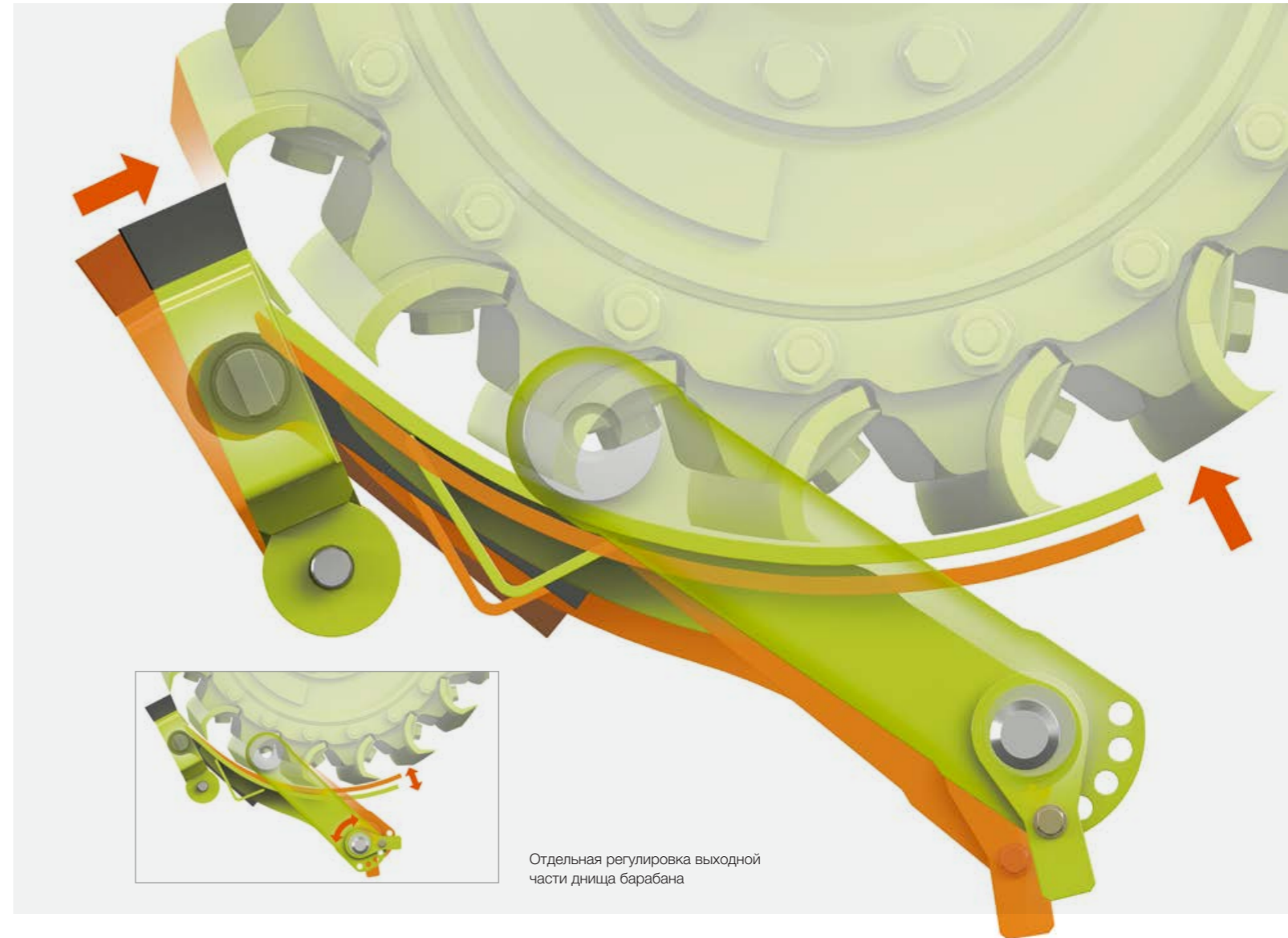


### Гидравлическая фиксация противорежущей пластины.

Противорежущая пластина с выравнивающей планкой прикручена четырьмя болтами к станине. В течение 60 секунд противорежущая пластина вместе со станиной подводится к движущемуся вперед ножевому барабану. Боковой зажим противорежущей пластины открывается и после завершения настройки снова закрывается с помощью гидравлики. Благодаря этому сохраняется точная настройка для точного среза.

### Заточка ножей по производительности.

В CEBIS можно задать заточку ножей по времени или по производительности. В соответствии с настройками CEBIS своевременно напомнит вам о следующей заточке ножей. Как правило, стачивание материала начинается перед защитной кромкой с металлокерамическим покрытием на измельчающем ноже. Твердое металлокерамическое покрытие долго остается на ноже. Оно обеспечивает эффект самозатачивания и долгий срок службы.

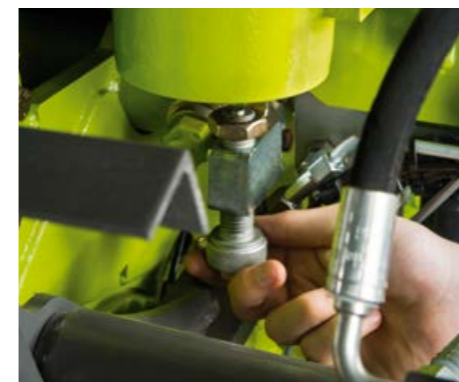


Отдельная регулировка выходной части дна барабана

### Острые ножи для точного среза.

- Заточка ножей по времени или по производительности
- Точная и равномерная заточка благодаря направляющей точильного камня
- Надежная защита от грязи и шумов

- Простое настроечное устройство для замены точильного камня
- Гидравлический зажим противорежущей пластины для надежного зазора до измельчающих ножей
- Автоматическая регулировка дна барабана для стабильной выгрузки растительной массы в любых условиях уборки



Настроечное устройство для замены точильного камня

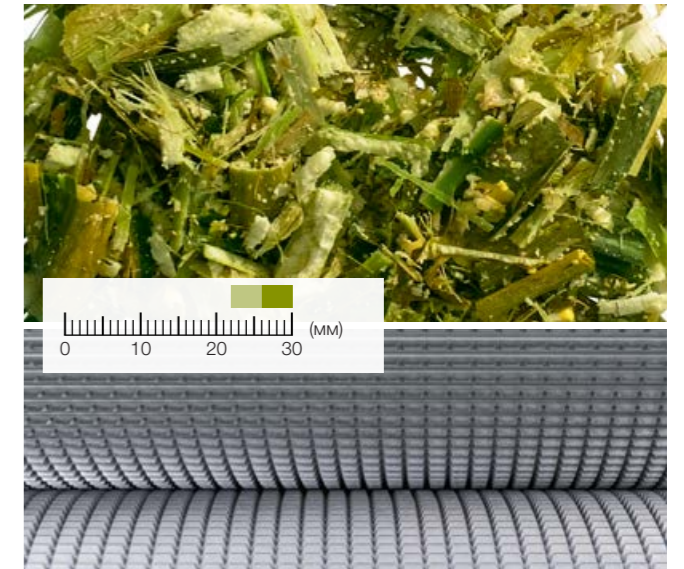
### Автоматическая регулировка дна барабана.

Днище барабана навешено спереди на неподвижный упор, сзади оно удерживается поворотными рычагами. При регулировке противорежущей пластины днище барабана автоматически подводится к ножевому барабану. Благодаря этому обеспечивается равномерная выгрузка растительной массы в течение всего срока службы ножей.

### Простая регулировка выходной части дна барабана.

Независимо от текущих условий уборки регулировку выходной части дна барабана можно выполнять отдельно.





**MCC CLASSIC.**

Традиционная зернодробилка MCC CLASSIC оснащена проверенным пилообразным профилем и в стандартной комплектации работает с разностью частот вращения 30%. Эта система успешно применяется для уборки короткой кукурузы, в том числе и для использования в биогазовых установках, а также для заготовки силоса для кормления молочного и мясного поголовья. Желаемой степени обработки зерна силоса можно добиться, увеличив разность частот вращения.

**MCC MAX в четыре раза мощнее.**

- 1 Максимальный срок службы благодаря оптимальной защите от износа с помощью покрытия Busa®CLAD
- 2 Максимальная интенсивность обработки зерна
- 3 Максимально возможная производительность с JAGUAR 990 мощностью до 925 л. с.
- 4 Максимальная гибкость для удовлетворения различных требований

**3160 га за три сезона уборки кукурузы.**

Подрядчик Майер (Meuer) из Мелпен-Апельдорна будет использовать MCC MAX в ходе четвертой уборки кукурузы.

**MCC MAX.**

30 кольцевых сегментов вальцов MCC MAX имеют пилообразный профиль. Благодаря расположению и специальной геометрии кольцевых сегментов обработка осуществляется не только за счет плющения и трения, но и за счет резки. Это позволяет осуществлять более интенсивную обработку кукурузных зерен и расщеплять стебли на отдельные волокна.

Возможности применения MCC MAX охватывают по сравнению с традиционным зернодробильным оборудованием значительно более широкий диапазон длины резки и сухой массы при высоком качестве обработки. При этом результат обработки является очень высоким. Заготовка кормовой массы без настройки оборудования машины удовлетворяет самым разным требованиям.

**MCC SHREDLAGE®.**

Эта технология, родом из США, используется во многих хозяйствах по всему миру для сверхдлинной резки в диапазоне от 26 до 30 мм.

Вальцы имеют пилообразный профиль с дополнительной встречной спиральной канавкой. Вальцы работают с разностью частот вращения 50%. Это позволяет зернодробилке MCC SHREDLAGE® полностью растереть кукурузное зерно и стержни початков, а также измельчать листовую массу. Кроме того, листья эффективно расщепляются на волокнистую массу. Стебли специально проворачиваются через спиральную канавку и расплющиваются, при этом со стеблей удаляется оболочка. Одновременно мягкая сердцевина разделяется в продольном направлении. Силос SHREDLAGE® хорошо уплотняется, так как материал при хранении сцепляется и лишь слегка пружинит.

Принцип действия MULTI CROP CRACKER	CLASSIC	MAX	SHREDLAGE®
Регулируемый зазор вальцов зернодробилки	□	□	□
Количество зубьев на валец и диаметр для подбора растительной массы и размера зерен	125/125 при Ø 250 мм 100/100 при Ø 196 мм	120/130 при Ø 245/265 мм	110/145 при диаметре 250 мм 95/120 при диаметре 196 мм
Разность частот вращения вальцов для эффекта трения	30%	30%	50%
Зацепление кольцевых сегментов для создания режущего эффекта	–	□	–
Косозубое зацепление кольцевых сегментов для создания эффекта ножиц	–	□	–
Противоходная спиральная канавка для эффекта шелушения	–	–	□

□ Доступно – Недоступно





## Качество SHREDLAGE® начинается с уборки кормовой массы.

Интенсивное расщепление растительной массы позволяет увеличить ее поверхность, что существенно улучшает бактериальную ферментацию при силосовании и прежде всего при переваривании в рубце желудка коровы.

Исследования Висконсинского университета в Мадисоне (США) показали, что технология SHREDLAGE® позволяет существенно увеличить структурное действие кукурузного силоса в рубце и одновременно улучшить перевариваемость содержащегося во всех частях кукурузы крахмала. Кроме того, легкоусвояемая структура силоса положительно повлияла на здоровье поголовья.

## SHREDLAGE® даже для откормочных бычков.

Влияние силоса, измельченного по технологии SHREDLAGE®, на откорм бычков до сих пор практически не изучено. В связи с этим сотрудники Университета г. Оснабрюк впервые провели испытание по кормлению 72 бычков пятнистой породы. Кормление силосом, измельченным по технологии SHREDLAGE®, положительно влияет на показатели при убое. Повышенный класс качества обеспечивается за счет увеличения мясистой и значительного снижения жирности.



Помимо улучшения здоровья скота технология SHREDLAGE® дает и другие преимущества. Ведь благодаря оптимальному расщеплению крахмала удалось снизить количество концентрированного корма. Также можно ограничить добавление таких структурных компонентов, как солома, или даже вовсе обойтись без них.

Результаты испытаний кормления для откормочных бычков SHREDLAGE® Университета г. Оснабрюк.

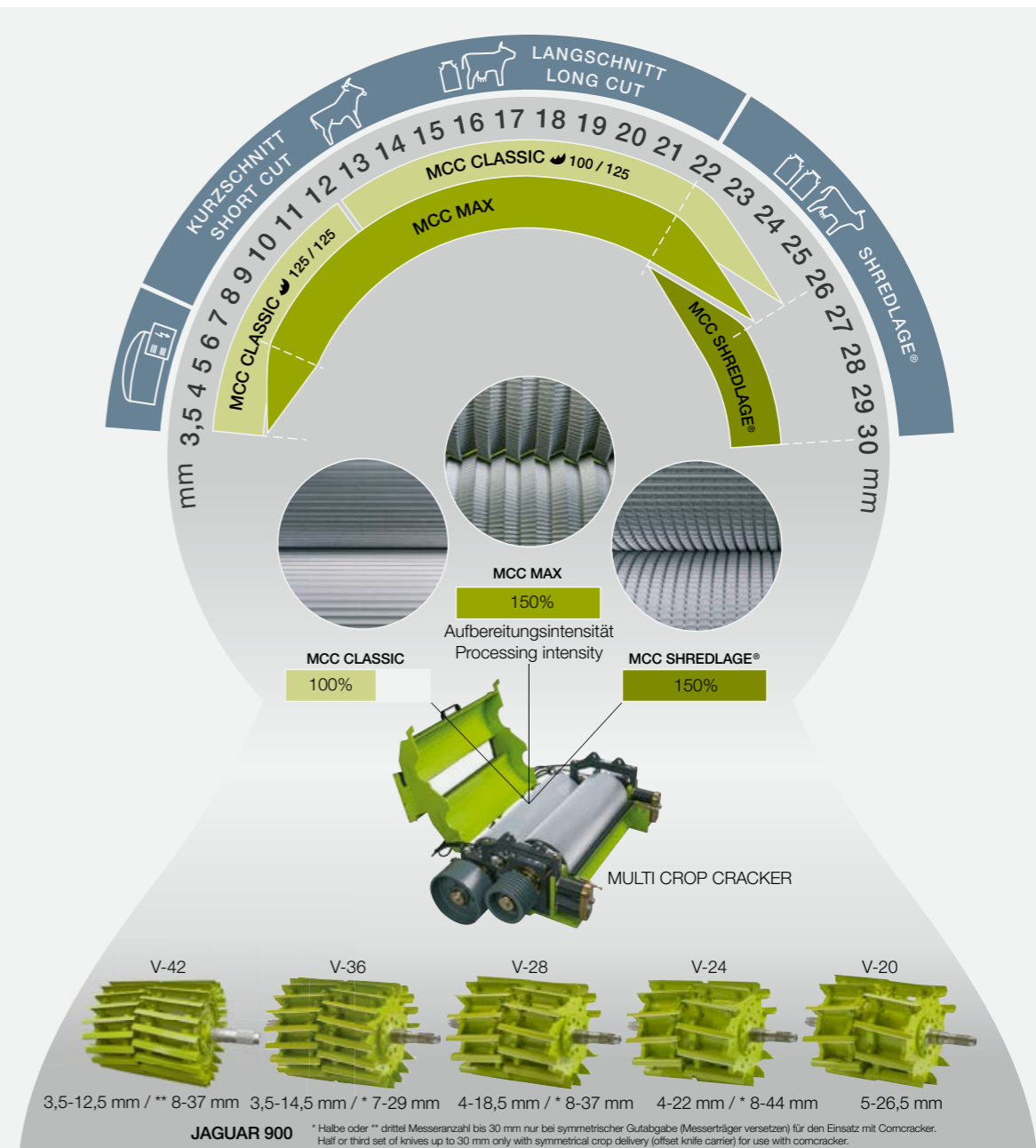


## Правильно настроенный зазор снижает расходы.

Зазор между вальцами определяет интенсивность обработки. Главное требование: настолько интенсивно, насколько необходимо. Чем меньше зазор, тем интенсивнее обработка растительной массы и тем выше энергопотребление JAGUAR. Это дополнительные затраты на кампанию.

## MULTI CROP CRACKER для высококачественного корма.

- Высокая производительность при максимальном качестве измельчения
- Прочная конструкция благодаря большим подшипниковым узлам и герметичному корпусу
- Не требующие обслуживания ремни с постоянным гидравлическим натяжением обеспечивают максимальную передачу усилий
- Удобный доступ для обслуживания или замены вальцов





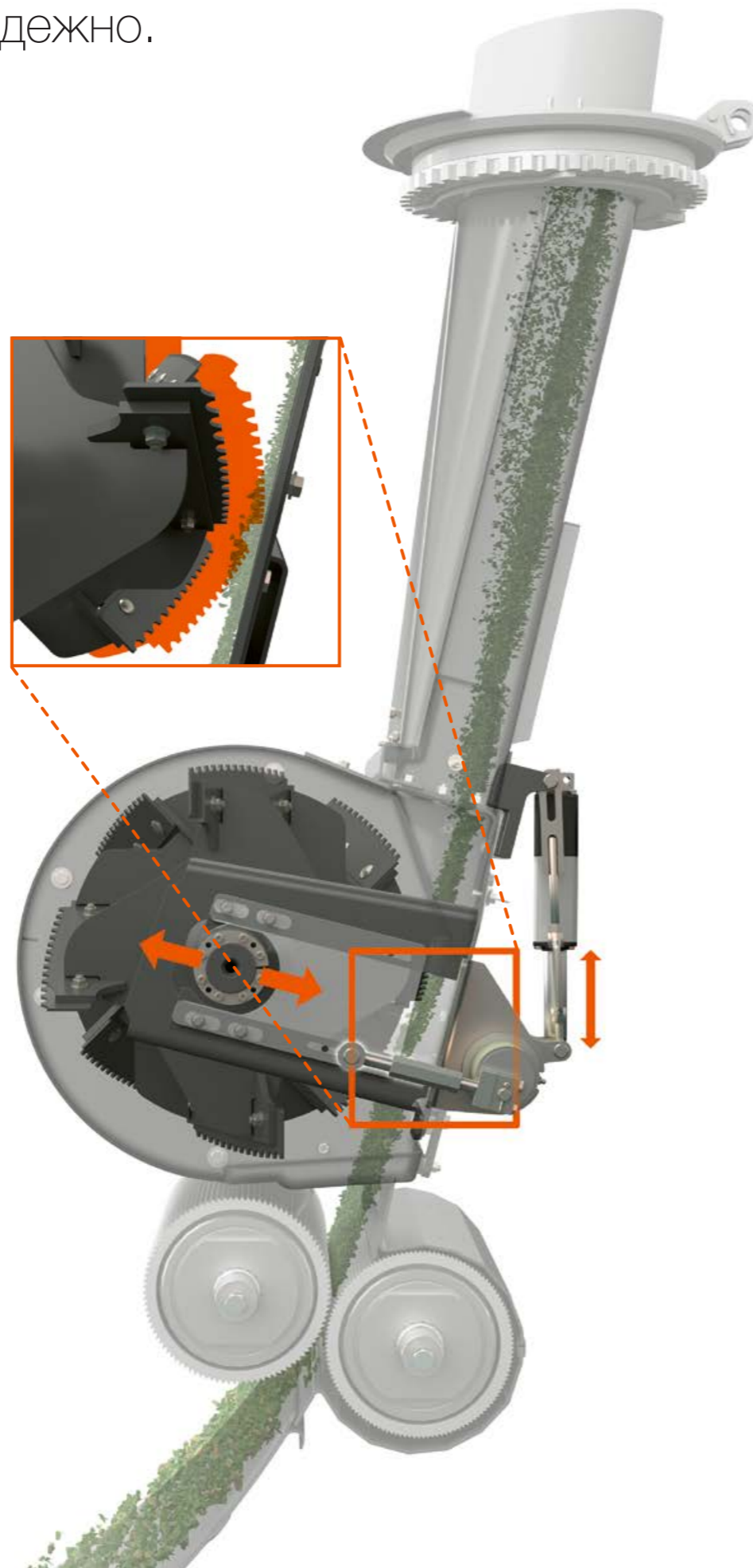
## Экономия энергии при ускорении.

Место расположения ускорителя в JAGUAR выбрано безупречно. V-образно расположенные лопасти удерживают массу по центру, предотвращая ее поворот. Это снижает потребляемую мощность и износ боковых стенок.

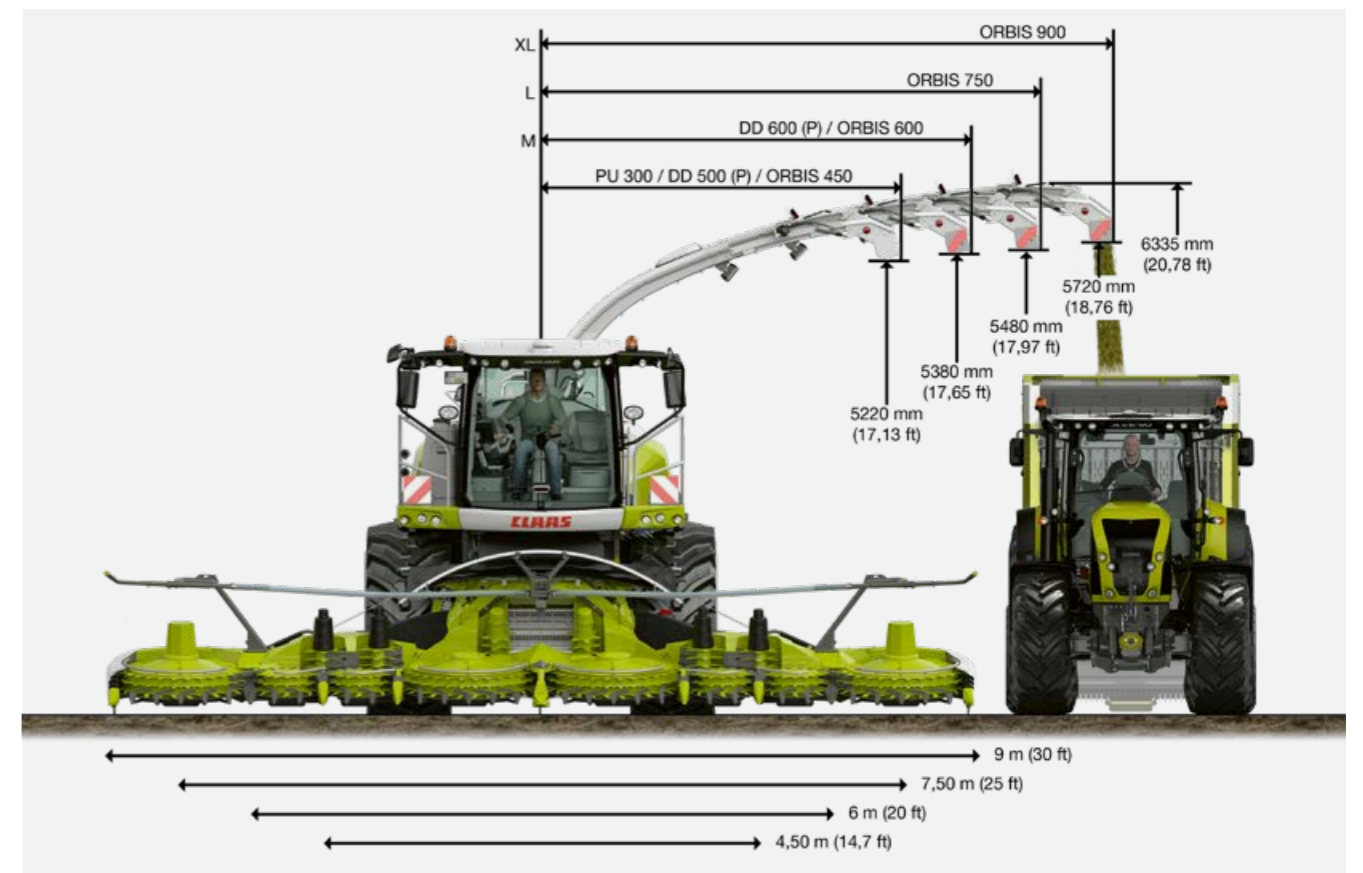
## Удобное увеличение мощности швыряния.

Во время работы с тяжелыми кормами зазор между ускорителем и задней стенкой может быть увеличен с помощью гидравлики до 10 мм. Это снижает потребляемую мощность. Если при работе, например, с очень сухой травой требуется высокая мощность швыряния, то можно установить очень узкий зазор. Эти настройки можно выполнять в CEBIS на ходу, а также автоматизировать их в режиме измельчения.

Для работ по техобслуживанию, например для замены изнашиваемых деталей, ускоритель можно легко и быстро снять. Двум опытным монтажникам для этого понадобится всего около часа.



Простой монтаж и демонтаж ускорителя



## Надежная передача растительной массы при ширине захвата до 9 м.

Силосопровод отличается высокой прочностью и малым собственным весом. Сконцентрированный поток продукта повышает точность выгрузки и сводит потери к минимуму. Модульная конструкция обеспечивает адаптацию к различной ширине захвата.

Три удлинителя силосопровода размера M, L и XL обеспечивают надежную передачу растительной массы при ширине захвата до 9 м. Металлические пластины прикручены снаружи силосопровода и таким образом могут быть быстро заменены.

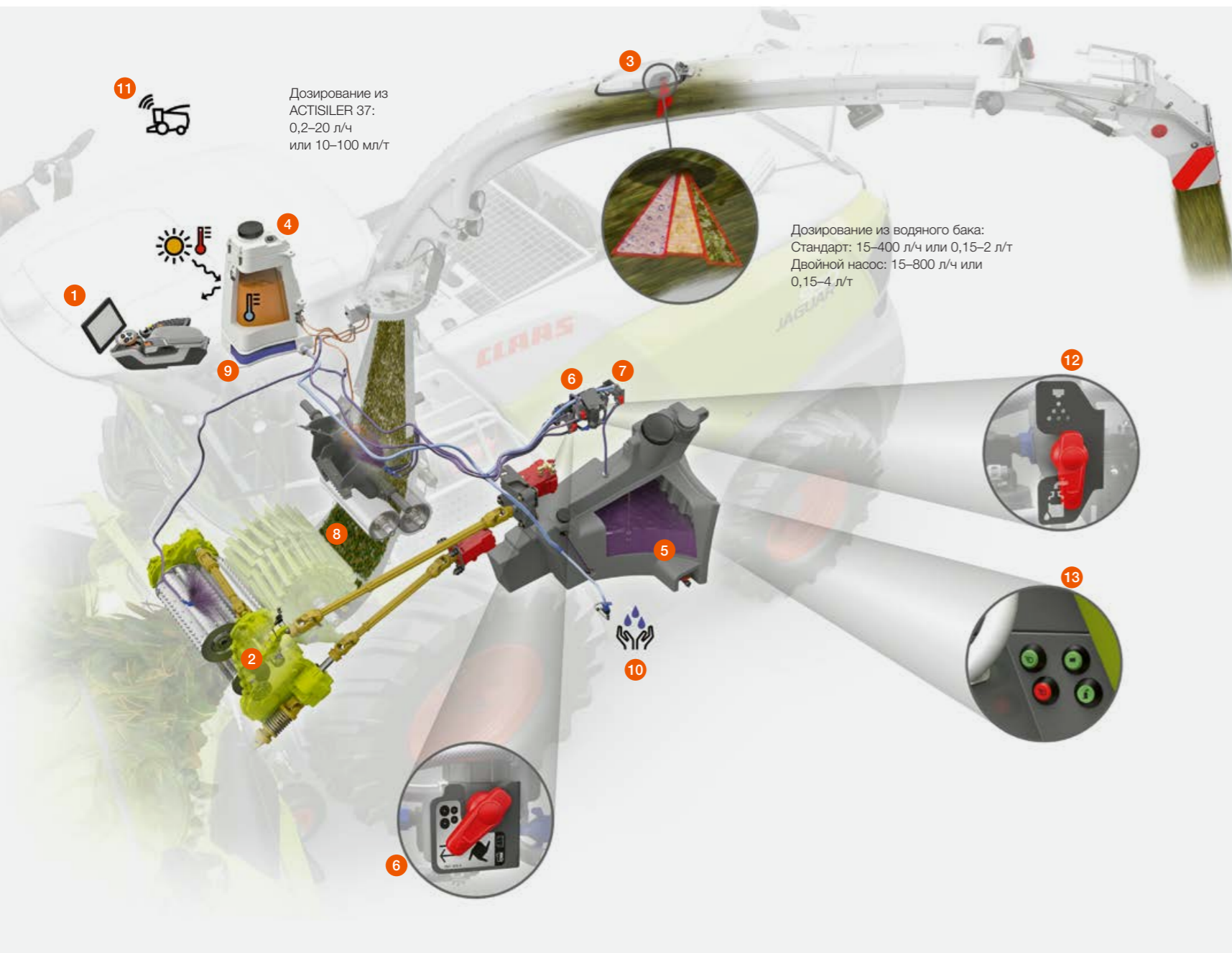


## Адаптированный выброс.

- Экономия мощности при ускорении.
- Увеличение мощности швыряния прямо из кабины.
- Силосопровод с модульной конструкцией.
- Возможна ширина захвата до 9 м.



# Точное дозирование всех добавок.



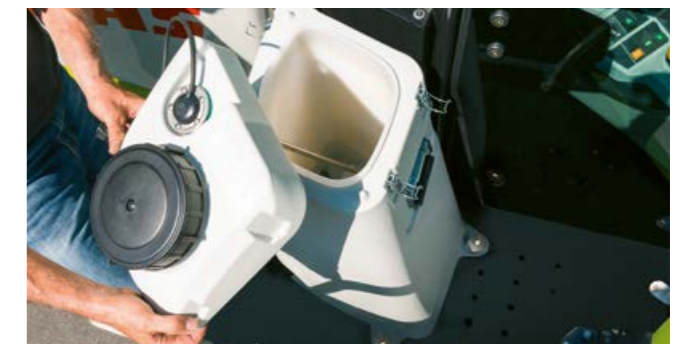
### Механизатор задает параметры в CEVIS и машине.

- 1 CEVIS выдает соответствующие настройки
- 2 QUANTIMETER определяет урожайность
- 3 Определяется содержание сухого вещества, на основании этого выполняются этапы 4, 5 и 6
- 4 Концентрат автоматически дозируется из ACTISILER 37
- 5 Консервант автоматически дозируется из водяного бака
- 6 Двойной насос может впрыскивать до 800 л/ч воды или добавок в соответствующие зоны в потоке массы
- 7 Функция промывки насосов для консервантов и вход воды для первоначального заполнения системы
- 8 Возможна электрическая регулировка зазора зернодробилки
- 9 Функция промывки для ACTISILER 37 и запас воды для мытья рук
- 10 Возможность мытья рук
- 11 Machine connect для управления данными
- 12 НОВИНКА: заполнение бака On-Board из водяного бака в ACTISILER 37
- 13 Внешнее управление, легко доступное при подъеме в комбайн

### Концентрат из термически изолированного бака.

Бак ACTISILER 37 с двойными стенками защищает концентрат консерванта от высоких наружных температур. Например, если при заполнении свежего концентрата его температура составляет 19 °С, он нагревается до максимум 23 °С в течение десяти часов при температуре наружного воздуха 40 °С.

НОВИНКА: Заправка водой ACTISILER 37 может осуществляться непосредственно из большого водяного бака.



### Идеальная кормовая масса.

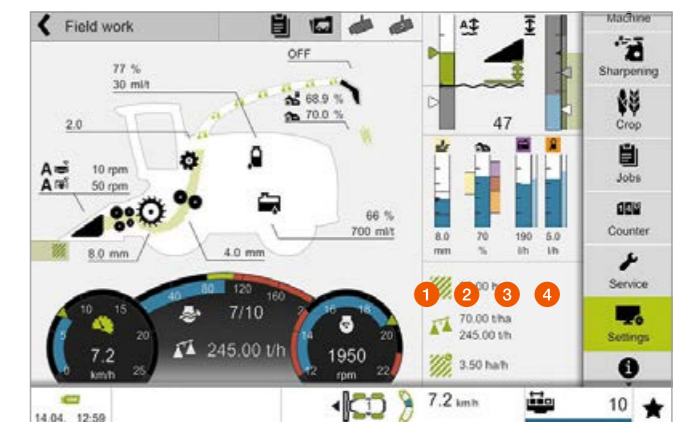
Высококачественный силос увеличивает надои молока и улучшает здоровье животных. «Умные» системы JAGUAR закладывают основу для последующего превосходного качества силоса: с помощью точно дозированных добавок из бака объемом 375 л или добавок с высокой кон-

центрацией из нового бака ACTISILER 37. Содержание сухого вещества, определяемое датчиком для анализа в ближней инфракрасной области (NIR), служит эталоном для регулировки длины резки и добавок.

### Управление дозированием с помощью CEVIS.

CEVIS наглядно информирует механизатора об автоматическом взаимодействии измеренного количества сухого вещества и длины резки, а также дозирования консервантов силоса.

- 1 Указание длины резки
- 2 Дозирование в зависимости от содержания сухого вещества
- 3 Настройка дозирования из бака объемом 375 л
- 4 Настройка дозирования из ACTISILER 37







Приложение: помощь для правильного дозирования консервантов силоса

Точное дозирование с помощью приложения для использования консервантов для силосования CLAAS.

Это приложение подбирает правильные настройки дозирования консервантов в зависимости от типа консерванта и растительной массы, чтобы обеспечить достижение дневной нормы с помощью объема бака и дозирования. Просто введите рекомендованные производителем параметры консервантов и ключевые данные JAGUAR, и приложение рассчитает точную дозу для растительной массы и процесса уборки. Приложение для использования консервантов можно скачать через CLAAS connect для Android и Apple.

#### Ключевые данные для точного дозирования.

- Расчетная урожайность (т/га)
- Площадь убираемого участка (га)
- Рекомендованное количество консервантов (г/т)
- Количество консервантов в упаковке (г)

#### Целенаправленное использование консервантов.

После того как приложение покажет необходимое количество консервантов, можно задать дозировку. Для этого необходима дополнительная информация:

- Используемая система подачи консервантов (ACTISILER или основной бак для консерванта)
- Уровень заполнения соответствующего бака
- Ширина захвата (м)
- Расчетная рабочая скорость (км/ч)
- Единицы измерения дозы при измельчении: л/т или л/ч

Затем просто введите в SEBIS рассчитанное значение дозы. При измельчении в любое время можно выполнять корректировку.



Заполнение бака для консервантов



Ввод предложенного приложением значения в SEBIS

CLAAS connect. Сохраните приложение для использования консервантов прямо сейчас.



Scan me.



#### Предотвращение прилипания с помощью воды.

При уборке культур с очень высоким содержанием сахара целенаправленное добавление воды в точки прохода потока растительной массы, такие как наклонная камера, направляющая пластина, ускоритель и силосопровод, уменьшает прилипание потока растительной массы.

Если поток растительной массы отсутствует, например, на поворотной полосе или при смене транспортных прицепов, впрыск воды может осуществляться автоматически. Вода из бака объемом 375 л хорошо увлажняет прилипшие частицы в потоке растительной массы. При дальнейшем использовании убираемый материал очищает поток растительной массы. Затем возможна дополнительная добавка консервантов с помощью ACTISILER 37.

#### Дозирование консервантов для силосования с производительностью до 800 л/ч.

Для обеспечения очень большой дозы консервантов второй насос для подачи увеличивает производительность вдвое: с 400 до 800 л/ч. Система управления и индикаторы интегрированы в SEBIS.





# Пакет опций для оптимизации мощности ЭКОНОМИТ ТОПЛИВО.

## **CPS** | CLAAS POWER SYSTEMS

Наш привод — это сочетание исключительных компонентов.

Ваша машина CLAAS — это гораздо больше, чем набор отдельных компонентов. Максимальной производительности можно добиться только тогда, когда все они согласованы друг с другом и хорошо работают вместе.

Под названием CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) мы объединяем исключительные компоненты интеллектуальной системы привода. Полная мощность двигателя включается только тогда, когда она вам нужна. Приводы, которые адаптированы к применению машин. Экономящая топливо техника, которая быстро окупается.





## Эффективное использование мощности.

Система привода JAGUAR с высоким КПД покоряет своей простотой. Измельчающие органы приводятся в действие через не требующую техобслуживания передачу Powerband непосредственно от двигателя.

- Привод подпрессовывающих вальцов COMFORT CUT встроен в главный привод.
- Для обеспечения максимальной надежности и длительного срока службы наклонная камера оснащена прочными редукторами с подшипниками и зубчатыми шестернями, имеющими большой запас прочности.

- Приставки соединяются с комбайном JAGUAR посредством быстроразъемной муфты и могут иметь один из следующих приводов: стандартный, с разветвленным потоком мощности или регулируемый. Второй независимый привод приставки можно использовать для подборщика PICK UP.
- Ускорительный барабан может работать с высокой мощностью швыряния или экономично с увеличенным зазором.



### Пять преимуществ, обеспечивающих эффективный КПД.

- 1 Поперечно установленный двигатель
- 2 Главный клиноременный привод напрямую от коленчатого вала двигателя к следующим агрегатам
  - Измельчающий агрегат
  - Ускоритель
  - COMFORT CUT
  - Привод приставки
- 3 Прямой главный привод Powerband от ускорителя к зернодробилке
- 4 QUICK STOP тормозит поток растительной массы при отключении главного привода
- 5 Четыре возможных варианта исполнения привода приставки: постоянный, регулируемый, с разветвленным потоком мощности или два независимых регулируемых привода



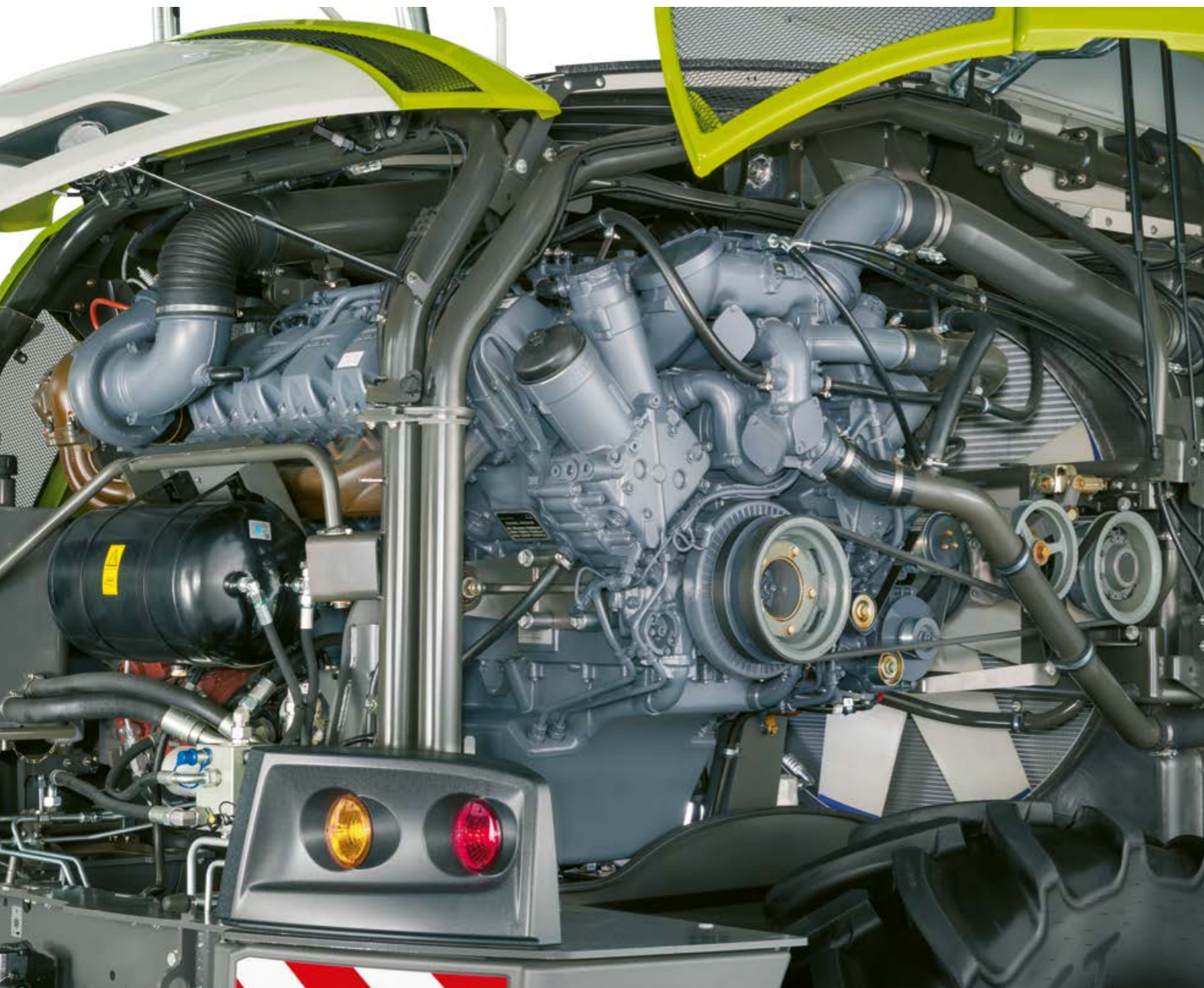
### Увеличение производительности. Снижение расхода топлива.

- Главный привод JAGUAR: прямой, мощный, прочный и не требующий частого техобслуживания
- Система привода: с высоким КПД





До 925 л. с. в одном блоке.



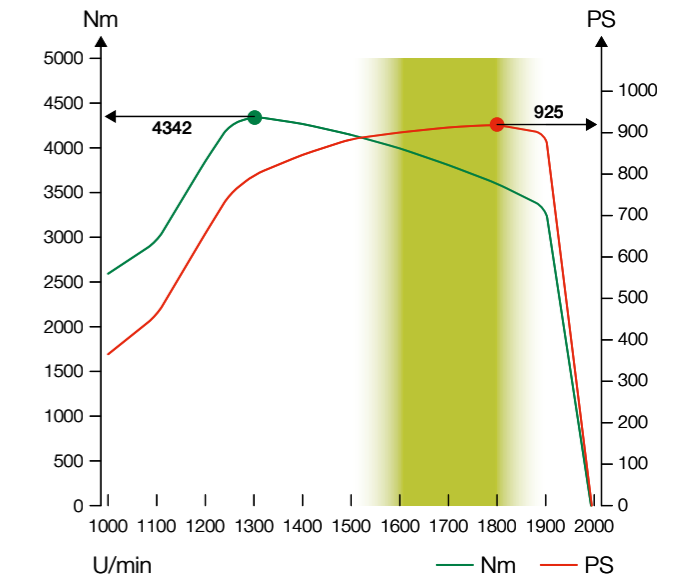
Мощные и экономичные двигатели MAN и Mercedes-Benz.

Двигатель MAN V12 D2862 устанавливается на модели JAGUAR 990 и 980. Он впечатляет чрезвычайно мощным крутящим моментом. Новинкой можно считать двигатель MAN R6 D4276 для модели JAGUAR 970. 960 и 950 получают двигатель OM 473 LA, а 940 - OM 460 LA. Все двигатели отличаются большой надежностью, высокой эффективностью и экономичным расходом топлива.

JAGUAR 990 мощностью 925 л. с. — лучшая модель нового поколения.

- Низкий расход топлива
- Большой объем бака
- Очень плавный ход
- Оптимальный доступ
- Эффективное вращающееся устройство улавливания пыли и грязи
- Регулируемый привод вентилятора DYNAMIC COOLING
- Длительные интервалы техобслуживания до 1000 часов работы
- Эффективная холодопроизводительность за счет большой поверхности экрана корзины охладителя

Высокая мощность двигателя JAGUAR 990.



Двигатели JAGUAR	Тип	Stage IIIA (Tier 3)		Объем двигателя
		кВт	л. с.	
990 с MAN V12	D2862	680	925	24,24
980 с MAN V12	D2862	625	850	24,24
970 с MAN R6	D4276	581	790	15,90
960 с MB R6	OM 473 LA	480	653	15,60
950 с MB R6	OM 473 LA	400	544	15,60
940 с MB R6	OM 460 LA	360	490	12,82



MAN V12 D2862



Mercedes-Benz OM 473 LA



Mercedes-Benz OM 460 LA



НОВИНКА: устойчивое развитие.

В заводском исполнении топливный бак заполнен топливом HVO (DIN EN 15940). Гидрогенизированные растительные масла HVO — это синтетическое дизельное топливо. Выбросы загрязняющих веществ при использовании HVO ниже по сравнению с ископаемым дизельным топливом, поскольку в нем отсутствуют различные загрязняющие вещества, такие как ароматические или серосодержащие соединения.

Характеристики:

Равноценный расход топлива

- Смешивание HVO и дизельного топлива не критично
- Более тихий шум двигателя за счет более плавного сгорания топлива
- Уменьшение выбросов углекислого газа

Большой топливный бак.



JAGUAR	Топливный бак	Дополнительный топливный бак	Общий объем топлива
990-940	1200 л	300 л	1500 л
<b>Готовность HVO</b>			
		990-950	



## Передний мост со сдвоенным гидромотором.

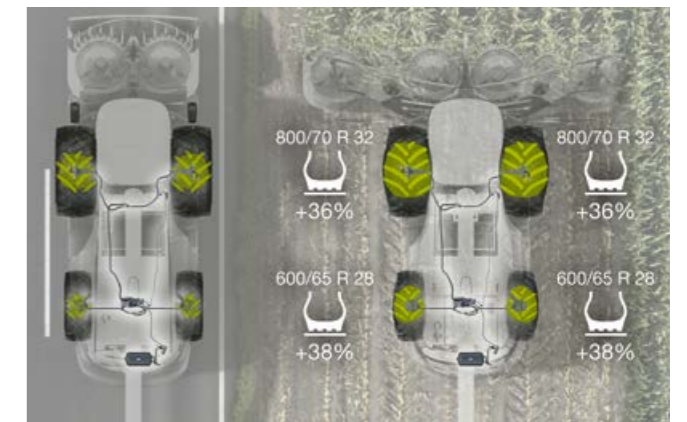
JAGUAR в серийной комплектации оснащен сдвоенным гидромотором, который установлен на переднем мосту. Он имеет широкий диапазон частоты вращения и обеспечивает легкое трогание с места на дороге, в поле и на склоне. 2-ступенчатая коробка передач обеспечивает большую силу тяги и скорость до 40 км/ч.

В колесных машинах на первой передаче скорость движения составляет до 22 км/ч. Это обеспечивает высокую гибкость использования и повышенный комфорт при работе в поле. Автоматическое уменьшение частоты вращения обеспечивает экономию топлива и снижает шум двигателя. При движении по краю поля она снижается до 1400 об/мин, при остановке для смены прицепа — до 1200 об/мин, при движении по дороге — до 1290 об/мин.

## Блокировка дифференциала с тремя вариантами.

Для улучшения тяги просто заблокируйте приводные оси с помощью многодисковой муфты. Возможны три варианта настройки:

- 1 Автоматика включения распознает пробуксовку колеса на приводной оси и автоматически блокирует передний мост. Эту настройку рекомендуется использовать при уборке с помощью AUTO PILOT.
- 2 Автоматика выключения, как правило, включает многодисковую муфту и выключает ее при скорости свыше 15 км/ч, а также при управлении или торможении.
- 3 Ручное включение-выключение рекомендуется для кратковременного использования на очень сложной и труднопроходимой местности.



## Система регулирования давления в шинах для бережного воздействия на почву.

Во влажных условиях или на полях с пониженной несущей способностью давление воздуха в шинах можно регулировать соответствующим образом (опция). Кроме того, переключение между режимом движения по дорогам и режимом работы в поле осуществляется автоматически. Сниженное давление в шинах способствует более щадящему воздействию на почву, обеспечивает максимальное сцепление и 5-процентную экономию топлива<sup>1</sup>.

## Автоматический стояночный тормоз для повышенной безопасности.

Если многофункциональный джойстик находится в нейтральном положении, стояночный тормоз автоматически включается при остановке машины. Это препятствует случайному откату машины на склоне. Кроме того, обеспечивается удобное переключение передач без использования педали тормоза. Простая сцепка приставок возможна посредством очень плавного трогания с места.

<sup>1</sup> Полевое сравнение, проведенное Университетом прикладных наук Южной Вестфалии

## POWER TRAC для большей тяги.

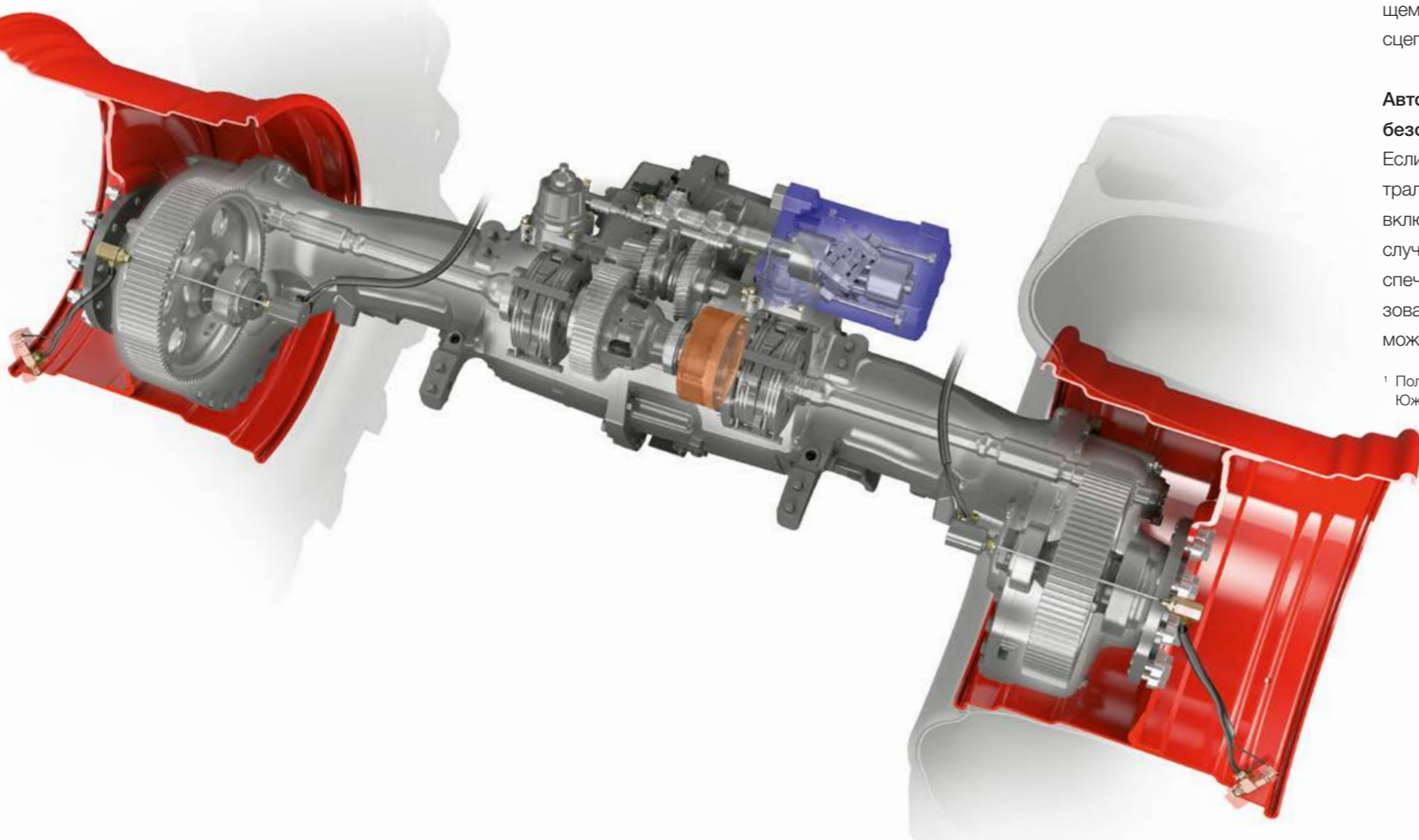
При езде комбайна JAGUAR с классическим приводом на два колеса включение полного привода POWER TRAC обеспечивает увеличение тяги до 40%. При уборке с помощью PICK UP тяга управляемого ведущего моста автоматически уменьшается.

## Большие шины для большого клиренса.

Со стандартными шинами клиренс JAGUAR составляет 450 мм. Если требуется больший клиренс, опционально можно выбрать шины большого размера: спереди максимального размера 900/60 R 38 с диаметром 2,05 м, сзади максимального размера 620/70 R 30 (опция).

## Геометрия заднего моста для узкого радиуса поворота.

Улучшению маневренности JAGUAR способствует наклонная форма заднего моста с радиусом поворота до 12,50 м в зависимости от варианта исполнения шин.









Вас ничто не будет отвлекать.

Вы будете управлять комбайном JAGUAR интуитивно через короткое время. В его кабине царит тишина и сосредоточенность. Уровень шума приятно низкий, а обзор поля оптимален. Рулевую колонку и сиденье механизатора можно отрегулировать разными способами и адаптировать к индивидуальным потребностям.

Для управления основными функциями используются многофункциональный джойстик SMOTION и несколько централизованных органов управления, которые логически расположены. CEBIS с сенсорным экраном обеспечивает быстрый и легкий доступ ко всем функциям машины.



Реагируйте быстрее с помощью сенсорного экрана.

Управление JAGUAR интуитивно и не требует специальных знаний. Поэтому даже новички могут освоить машину в кратчайшие сроки и максимально использовать ее потенциал.

CEBIS с сенсорным экраном предоставляет механизаторам быстрый и удобный доступ к функциям машины. Важнейшими функциями можно управлять с помощью переключателей на подлокотнике. Будь то движение по неровному полю или неопытный механизатор, точное управление гарантируется в любом случае. В зависимости от предпочтений, механизатор может настроить JAGUAR четырьмя способами.

## JAGUAR: абсолютная адаптация.

- Наглядная концепция меню предоставляет возможности для индивидуальных опций индикации.
- Быстрый доступ с помощью рычага управления SMOTION.
- Индивидуальная регулировка положения монитора для оптимального обзора.



### 1 CEBIS с сенсорным экраном.

Касание сенсорного экрана — и CEBIS мгновенно реагирует. Вы имеете прямой доступ ко всем функциям машины, к CEMOS AUTO PERFORMANCE.



### 2 Управление избранным SMOTION.

Семь настроек можно запрограммировать в качестве избранных и вызывать с помощью клавишного переключателя на рычаге управления SMOTION. Ваш взгляд остается сосредоточенным на навесном оборудовании и потоке растительной массы.



### 3 Поворотные и нажимные кнопки CEBIS.

Используйте поворотный переключатель, кнопки Esc и кнопки избранных функций для безопасной навигации на панели управления CEBIS во время движения по неровной местности, например, для регулировки противорежущей пластины.



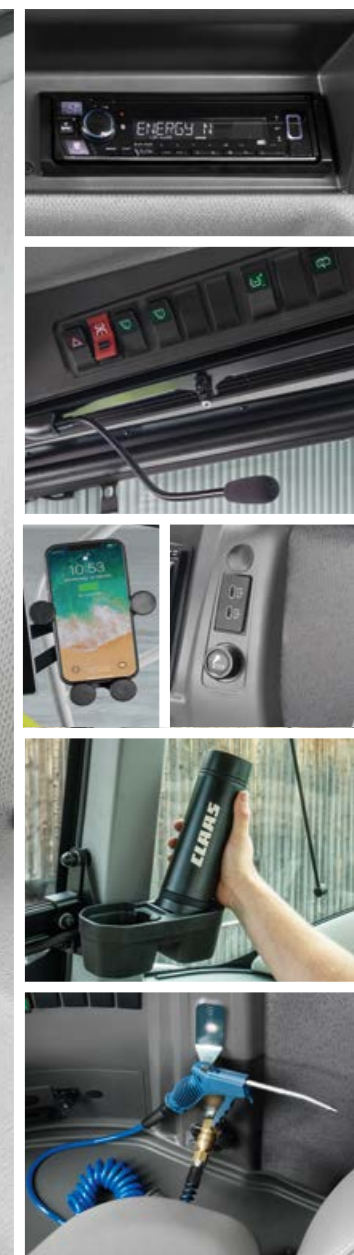
### 4 Прямое управление с помощью переключателей.

Заданными основными функциями можно управлять напрямую с помощью назначенных переключателей, например, чтобы отрегулировать ширину захвата с помощью переключателя секций.



## Приятное пребывание в кабине.

Понятное и интуитивное управление облегчает процесс измельчения даже в течение долгого рабочего дня. Выбор удобных развлекательных и коммуникационных систем превращает работу едва ли не в хобби.



НОВИНКА: разговоры по громкой связи, навигация, прослушивание музыки — в сочетании с Apple CarPlay / Android Auto пакет Sound and Entertainment делает работу более приятной. Субвуфер придает звуку необходимую глубину и мощные басы.

CLAAS предлагает эту подготовку в качестве дополнительного оснащения. Это означает, что ничто не мешает установить радиоприемник с 6-дюймовым сенсорным экраном через дилера CLAAS.



НОВИНКА: гарантированная простота и высокое качество связи и развлечений.

- Радио DAB+ гарантирует бесплатный прием по всей стране
- Микрофон на гибкой стойке передает ваши сообщения четко и ясно
- Индуктивная зарядная станция заряжает мобильный телефон без проводов

- Зарядку можно также выполнять через дополнительные порты USB-C
- Для напитков предусмотрены большие подстаканники
- Если песок или пыль все же попали в кабину, их можно быстро удалить с помощью встроенного пневматического пистолета



Самая тихая кабина,  
ИНТУИТИВНО ПОНЯТНАЯ И КОМФОРТНАЯ.

Комфортабельная кабина



Ваше рабочее место в JAGUAR.

В JAGUAR нет ничего, что могло бы отвлекать внимание. Просторная кабина защищена от шума и обеспечивает хорошую видимость во всех направлениях.

- Большая кабина с двумя сиденьями
- Максимальное удобство сиденья: на выбор сиденье повышенного комфорта, поворотное сиденье, кожаное сиденье или сиденье премиум-класса с подогревом и вентиляцией
- Светодиодные фары рабочего освещения на крыше кабины, в задней части и на силосопроводе обеспечивают очень хороший обзор при уборке урожая

**Разработан для длительной эксплуатации.**

- Очень тихое и просторное рабочее место
- Простое, интуитивно понятное управление
- Очень хороший обзор в поле и на дороге
- Высококачественное оснащение для максимального комфорта



**Эргономичная комфортабельная кабина.**

Рулевая колонка и сиденье механизатора легко регулируются в разных направлениях. Логичное расположение всех приборов и элементов управления позволяет быстро освоить JAGUAR.



**Множество вариантов комплектации.**

Солнцезащитные шторки, кондиционер, радиоприемник и холодильный отсек для напитков во многом способствуют хорошему самочувствию независимо от продолжительности пребывания в кабине.



**Хорошее взаимодействие.**

В подлокотник встроены элементы управления для поиска радиостанций и регулировки громкости, а также для управления телефоном с подключением по Bluetooth.



**Яркое освещение.**

Светодиодные фары рабочего освещения на крыше кабины и в задней части превращают ночь в день. Светодиодные фары на силосопроводе поворачиваются вместе с потоком растительной массы. НОВИНКА: светодиодные фары ближнего света в качестве опции.



Экономьте время и топливо,  
работая комфортно.

Облегчение работы механизатора.

В зависимости от предприятия и назначения требования очень высоки и продолжают расти. Системы помощи механизатору CLAAS разработаны для того, чтобы придать уверенности механизаторам, сделать уборку более гладкой и снизить затраты. Это позволяет эффективнее использовать JAGUAR в течение всего рабочего дня.



# Отличная поддержка.



Система CEMOS AUTO PERFORMANCE отмечена серебряной медалью Немецкого сельскохозяйственного общества (DLG).

CEMOS от CLAAS — это электронная система оптимизации работы машины. CEMOS AUTOMATIC является обобщенным наименованием для всех функций, обеспечивающих автоматическую оптимизацию работы машины и соответствующих процессов.

CEMOS AUTO PERFORMANCE — это «умная» система управления двигателем и ходовым приводом для JAGUAR. Она отмечена серебряной медалью Немецкого сельскохозяйственного общества (DLG).

Включенный CEMOS обеспечивает еще более эффективную уборку: производительность увеличивается на 7% при экономии топлива 12%. Для повышения эффективности и снижения расхода JAGUAR поддерживает заданную частоту вращения на постоянном уровне и регулирует мощность двигателя и скорость движения с учетом растительной массы. При увеличении растительной массы скорость движения снижается. При уменьшении растительной массы мощность двигателя автоматически снижается.

Пять преимуществ CEMOS AUTO PERFORMANCE:

- Постоянная скорость двигателя для постоянного процесса уборки
- Равномерный поток растительной массы для высокой эксплуатационной надежности

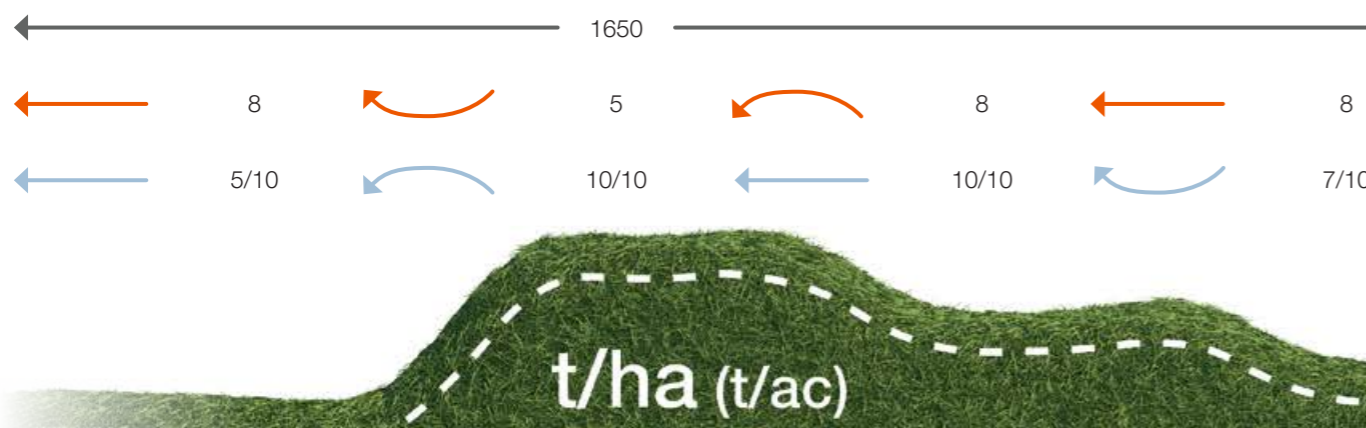


Посмотрите на CEMOS AUTO PERFORMANCE во время уборки.

- Снижение расхода топлива за счет движения в эффективном диапазоне частоты вращения, в том числе в диапазоне частичных нагрузок
- Комфортное вождение без резкого изменения скорости
- Снижение нагрузки на механизатора в сложных условиях уборки урожая

### Простое управление с помощью рычага управления CMOTION.

CEMOS активируется с помощью удобной автоматической кнопки с двойной функцией. Сначала при однократном нажатии на нее включается система автоматического рулевого управления. Кроме того, CEMOS можно активировать после въезда в насаждения, нажав кнопку второй раз. Таким образом, CEMOS быстрее переводит машину, уже находящуюся в насаждениях, в оптимальный рабочий диапазон и обеспечивает стабильную работу.





# Системы помощи механизатору для высокой точности.

## Удобство управления.

Точное управление имеет решающее значение для всего процесса уборки. Дальнейшие разработки позволяют реализовать динамическое рулевое управление, что значительно повышает комфорт вождения при развороте на краю поля. При этом автоматические системы рулевого управления, такие как CAM PILOT, AUTO PILOT и спутниковая система GPS PILOT, могут существенно облегчить работу механизатора.

## Динамическое рулевое управление с JAGUAR.

Для разворота машины требуется не более пяти оборотов рулевого колеса. Многие механизаторы хотят тратить меньше усилий для разворота на поле. Благодаря системе динамического рулевого управления на скорости до 10 км/ч механизатору нужно повернуть рулевое колесо всего на  $\frac{2}{3}$  оборота от движения по прямой, чтобы достичь полного угла поворота. Интенсивность поворота рулевого колеса индивидуально настраивается в CEBIS. Таким образом, персональные настройки можно выполнять для рабочего положения приставки или за его пределами.

## Обзор с CAM PILOT.

Система CAM PILOT осуществляет управление JAGUAR вместе с PICK UP. Валок распознается камерой с двумя объективами в трехмерном изображении. Сигналы отклонения от формы и направления передаются в систему управления. Управляемый мост реагирует на эти команды. Это способствует облегчению труда механизатора при скорости движения до макс. 15 км/ч.

## Управление с помощью AUTO PILOT.

Не зависящие от рядов кукурузные жатки также обычно следуют за кукурузой, уложенной рядами. В этом помогает AUTO PILOT. Каждая из двух скоб-копиров копирует рельеф одного ряда кукурузы. Сигналы преобразуются в импульсы рулевого управления. Двухрядное копирование обеспечивает автоматическое рулевое управление при ширине междурядья от 37,5 см до 80 см.

## Динамическое рулевое управление.



Терминал CEMIS 1200 с интуитивно понятным управлением.

CEMIS 1200 — это надежное решение для точного GPS-слежения.

## Ведение машины с помощью GPS PILOT.

Благодаря спутниковому сигналу GPS PILOT очень точно и уверенно ведет JAGUAR по параллельным линиям, повторяющимся контурам вдоль кромки поля или по созданным механизатором опорным линиям. Механизатор может использовать всю ширину захвата машины и значительно сократить количество наложений убранных участков. Условия освещения не имеют значения. Она работает ночью и в тумане так же точно, как и днем. Механизатор получает корректирующие сигналы для любой нужной точности. Имеющиеся GPS-маршруты в формате ISO-XML, например, от валкообразователя при уборке травы или от посева кукурузы, JAGUAR может использовать с помощью системы управления на базе GPS.

- Яркий 12-дюймовый дисплей предоставляет данные днем и ночью.
- Функция сенсорного экрана обеспечивает быстрый доступ ко всем основным функциям.
- Механизатор может произвольно настраивать рабочие зоны.

Антенна и приемник объединены в антенной головке. GNSS-приемник SAT 900 в стандартной комплектации оснащен SATCOR 15 от Trimble RTX.

- Лицензия на использование SATCOR 15 от Trimble RTX на 5 лет
- Точность движения от прохода к проходу +/- 15 см
- Опционально доступная точность движения по колее — до 2 см



Антенна SAT 900 и приемник в одном — с противоугонным устройством

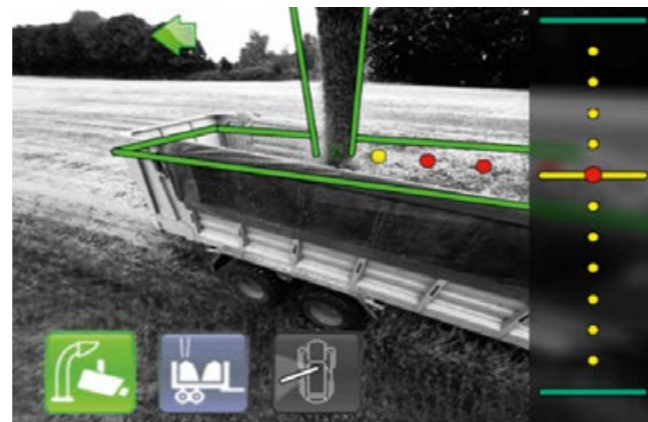
Узнайте больше об установленном на заводе GPS PILOT и его преимуществах.  
steering.claas.com



Scan me.



# Надежное заполнение только с помощью автоматической системы.



## AUTO FILL для автоматического заполнения транспортного средства.

Система AUTO FILL основана на принципе цифровой обработки 3D-изображений. Эта система управляет силосопроводом: в режиме измельчения просто выберите боковую или заднюю выгрузку. Во время автоматической загрузки сзади следует настроить только нужный участок попадания. При боковом ветре или при работе на крутых склонах участок попадания можно по необходимости смещать. Настроенная точка удара всегда отображается на экране AUTO FILL.

## Максимальный комфорт обслуживания OPTI FILL.

С помощью системы оптимизированного управления силосопроводом можно удобно управлять процессом выброса даже без AUTO FILL. Большой угол поворота до 225° обеспечивает оптимальный обзор процесса выброса. При повороте силосопровода осуществляется автоматическое управление концевой заслонкой, обеспечивая параллельность выброса направлению движения.



Два запрограммированных положения силосопровода облегчают процесс поворота на краю поля. Кроме того, силосопровод можно автоматически перевести в положение парковки простым нажатием кнопки.

## НОВИНКА: отображение участка попадания в случае боковой перегрузки.

В случае боковой перегрузки участка попадания убираемой культуры виртуально отображается на дисплее механизма. Участок попадания можно специально контролировать в автоматическом режиме для чистого заполнения.



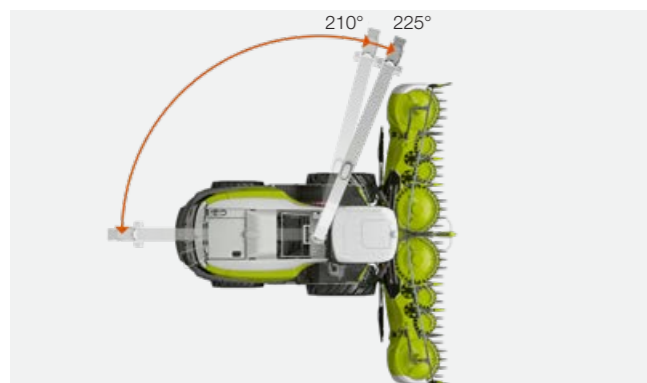
## НОВИНКА: смена типа рулевого управления во время движения.

Исключительно в режиме AUTO FILL механизматор может выполнить целевую замену прицепа. Для этого необходимо дважды нажать на кнопку включения AUTO FILL. Направляющая заслонка открывается под заданным углом, чтобы поток убираемой культуры попал в пустой прицеп рядом. В это время система AUTO FILL находится в режиме ожидания и активизируется механизматором, как только камера перестает видеть транспортное средство целиком.



## Задняя загрузка.

Если, например, изменить режим измельчения с боковой загрузки на заднюю, то механизматору достаточно определить участок попадания, управляя заслонкой силосопровода.



## Разгрузка водителя и уборка без потерь.

- Автоматическое заполнение транспортных средств сбоку и сзади разгружает механизматора
- Дисплей с символами, например, для обозначения положения силосопровода
- Безопасное направление убираемой культуры при смене прицепа



# Точное определение производительности с измерением пропускной способности.

Без рационального управления данными не обойтись.

Данные уже давно стали важным и незаменимым ресурсом. Чтобы в полной мере использовать их потенциал, необходимо внимательно следить за результатами и знать, насколько эффективно они используются.

Регистрация убранных количества, содержания влаги и компонентов в режиме реального времени с помощью QUANTIMETER и датчика NIR — важная составляющая часть документирования. Для этого все системы, машины и рабочие процессы должны быть объединены в сеть. Для оценки полученные данные необходимо отправлять во множество разных мест.



## QUANTIMETER.

### Определение пропускной способности.

Регистрируется отклонение подпрессовывающих вальцов и непрерывно измеряется объемный поток массы. Соответствующая калибровка с помощью контрольного взвешивания обеспечивает очень высокую точность измерения пропускной способности. НОВОЕ: состояние калибровки отображается для механизатора в CEBIS.

### Результаты испытаний DLG.

В ходе 38 контрольных измерений во время испытаний DLG Focus Test 6168 F было обнаружено отклонение 0,2%. Непрерывное измерение сухого вещества значительно увеличивает точность определения текущей пропускной способности.



### Преимущества:

- Прозрачность данных об урожайности при каждом использовании
- Без перегрузки транспортного прицепа
- Точная база данных для баланса материальных потоков и регулирования внесения удобрений



## Датчик NIR.

### Определение доли сухого вещества.

Измерение с помощью инфракрасной спектроскопии происходит непрерывно в процессе уборки. В силосопроводе источник света направляет лучи на проходящую мимо растительную массу. Они отражаются по-разному в зависимости от содержания влаги в растительной массе.

### Результаты испытаний DLG.

В ходе испытаний DLG в 95% измерений в кукурузе и в 88% измерений в траве было зафиксировано отклонение содержания сухого вещества менее 2%. Ни в одной пробе отклонение не превышало 4%.



### Преимущества:

- Основа для расчета по содержанию сухого вещества
- Автоматическое дозирование консерванта и регулировка длины резки в зависимости от сухого вещества
- Определение качества кормовой массы во время уборки

## Датчик NIR.

### Определение сухого вещества и состава.

В дополнение к содержанию сухого вещества датчик NIR также позволяет получить информацию о компонентах различных культур. Например, определенная доля сырой золы может использоваться в качестве индикатора для настройки высоты подбора LINER.



### Преимущества:

- Надежный индикатор качества корма
- Качество различных сортов используется для принятия решения в ходе планирования возделывания, например на основе содержания крахмала



## Цифровые технологии окупаются.

Интеллектуальная цифровизация, соответствующая требованиям вашего хозяйства, снижает рабочую нагрузку и повышает производительность. Данные, полученные в совершенно разных местах, можно централизованно собрать и оценить. Это экономит ваши ресурсы и улучшает работу вашего предприятия.

Чтобы помочь вам извлечь больше пользы от JAGUAR и других ваших машин, CLAAS предлагает различные модули для межпроизводственного объединения систем, технологий и рабочих процессов.

## Заранее планируйте офисную работу.

- Подготовьте заказы, включая опорные колеи, и отправьте в CEMIS 1200

## Оптимизация на машине.

- Создавайте и управляйте всеми заданиями с помощью CEMIS 1200 непосредственно на машине
- Документирование всех данных по заказам в режиме онлайн и автоматически в фоновом режиме
- Беспроблемная передача данных разных производителей в облаке
- Калькулятор консервантов силоса находится в программе CLAAS connect. Для рационального и точного дозирования в зависимости от консерванта силоса и культуры.
- Экономия ценного времени на техобслуживание благодаря дистанционной диагностике

## Проведите детальную оценку в офисе.

- Быстрая передача и документирование рабочих данных и данных об урожае
- Легкий анализ полей и точное картирование урожайности
- Оценивайте рабочие процессы и находите возможности для их улучшения
- Анализ качества корма с помощью измерения содержания ингредиентов

## CLAAS connect объединяет вас с CLAAS.

CLAAS connect объединяет людей, машины и системы. С помощью этого приложения вы можете следить за парком машин и узнавать о наиболее важных телеметрических данных. Быстро найти нужное руководство по эксплуатации, смазочные материалы и запасные части для своей машины.

Следите за своими сервисными и лицензионными контрактами. Вы также получаете доступ ко многим другим приложениям CLAAS.

## Machine connect подключает ваш JAGUAR к сети.

Machine connect позволяет использовать весь объем возможностей CLAAS connect. Благодаря этому вы в режиме реального времени можете получить информацию об уровне заполнения бака, местонахождении, часах работы и сроках технического обслуживания. Вы также можете воспользоваться другими цифровыми услугами CLAAS Service, такими как CLAAS TELEMATICS и MAXI CARE connect. С помощью CEMIS 1200 и Machine connect вы можете управлять заказами непосредственно на машине. Данные можно передавать в режиме онлайн в TELEMATICS, 365FarmNet или другие подключенные системы.

## TELEMATICS документирует ваши успехи.

Благодаря TELEMATICS вы можете постоянно получать и документировать рабочие данные, колеи движения и данные об урожайности. Все данные передаются по сотовой связи с машины на сервер, где они обрабатываются и сохраняются. Вы можете вызвать и оценить данные в реальном времени или впоследствии на портале TELEMATICS или в приложении.

С помощью DataConnect компании CLAAS, 365FarmNet, John Deere, Case, Steyr и New Holland создали первое прямое и открытое для всей отрасли и производителей облачное решение. Оно позволяет управлять и контролировать весь парк техники на портале CLAAS TELEMATICS.



## Сетевая документация собирает данные о вашем урожае.

С лицензией «Сетевая документация CLAAS» вы можете собирать данные об урожае, включая ингредиенты, во время уборки и объединять их в TELEMATICS по каждому полю. Необходимым условием становятся границы ваших полей, которые вы создали в системе до или после уборки урожая. Данные не теряются, спонтанно добавленные участки впоследствии документируются. В любое время вы можете экспортировать данные во все распространенные программы управления фермерским хозяйством.

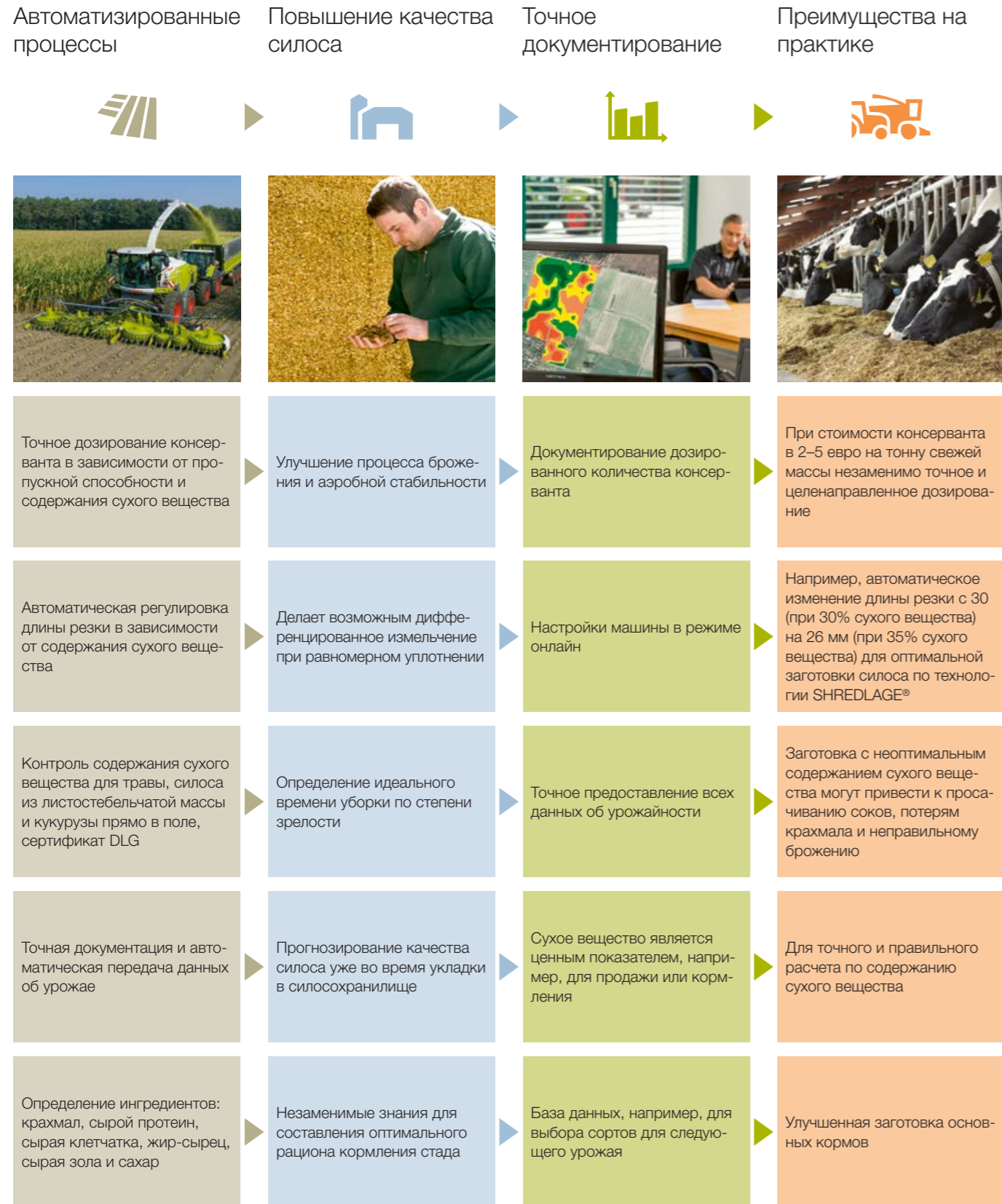
## MAXI CARE connect упрощает обслуживание.

MAXI CARE connect — важная составляющая для обеспечения эксплуатационной безопасности ваших машин. Эта опция упрощает техническое обслуживание и уход. Машина отправляет сервисному партнеру данные о необходимом техническом обслуживании или информирует его напрямую в случае неисправности. Сервисный партнер имеет доступ к соответствующим данным и любом из этих случаев может оптимально подготовиться к работе.





# Датчик NIR CLAAS. Для тех, кому нужна точность.



Датчик CLAAS сертифицирован для уборки травы.

Датчик NIR CLAAS определяет ингредиенты и измеряет долю сухого вещества в растительной массе. Это единственный датчик на рынке, который сертифицирован DLG (Немецкое сельскохозяйственное общество) для уборки травы (протокол испытаний DLG 7020).



Значения, полученные от датчика (ингредиенты)	Травы	GPS (СЛМ)	Кукуруза
Сухая масса	●	●	●
Влажность	●	●	●
Крахмал	–	●	●
Сырой протеин	●	●	●
Сырая клетчатка	●	●	●
Сырая зола	●	●	●
Жир-сырец	●	●	●
Сахар	●	–	–

● В серийной комплектации – Недоступно



Минимизируйте простои.

Преимущества JAGUAR: износостойкие компоненты, которые повышают эксплуатационную надежность машины; продуманная концепция технического обслуживания, которая обеспечивает экономию времени; полезное оснащение, например, входящая в серийную комплектацию установка сжатого воздуха, которая облегчает уход за машиной; механики сервисной службы CLAAS Service, которая работает круглосуточно.



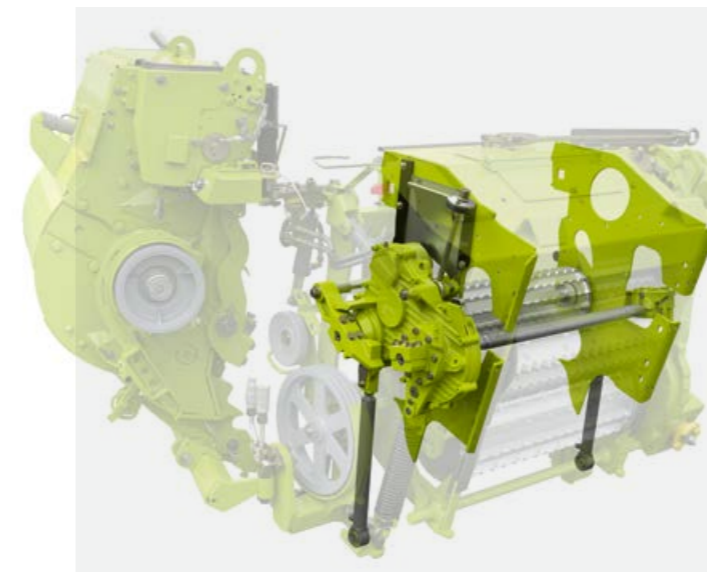




Наши решения повышают эксплуатационную надежность.

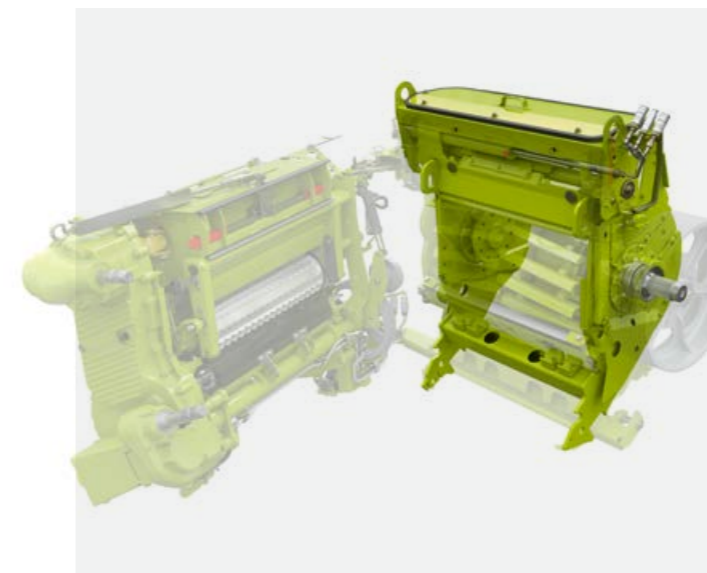
Сезон уборки заставляет по-особому ценить каждую минуту. Работы по техническому обслуживанию с большими затратами времени не только обременительны. Они сокращают выработку, ставят под угрозу рентабельность и значительно снижают прибыль.

Надежные в эксплуатации машины — это основной элемент предприятия. Поэтому JAGUAR разработан для обеспечения высокой надежности, максимальной выносливости и длительного срока службы. Чтобы вы могли полностью положиться на свою машину на каждом этапе уборки, мы проверяем каждую деталь на испытательном стенде и систематически совершенствуем ее.



**Оптимизированный корпус наклонной камеры.**

- Только у JAGUAR: гидравлическое устройство предварительного прессования в серийной комплектации.
- Усиленный подающий валец рассчитан на высокую производительность.
- Большие запорные пластины по бокам подпрессовывающих валцов уменьшают грязь и шум.
- Зажимное крепление валцов для облегчения техобслуживания.



**Усовершенствованный корпус барабана.**

- Срок службы подшипников барабана увеличен вдвое.
- Значительно улучшенная герметизация системы заточки уменьшает попадание грязи и снижает уровень шума.
- Разъемы Flat-Face облегчают техобслуживание корпуса наклонной камеры и корпуса барабана.



**Усиленный поворотный венец силосопровода.**

- Большие шестерни обеспечивают высокую надежность.
- Поворотный венец силосопровода усилен.
- Износостойкий, долговечный материал повышает эксплуатационную надежность.



# Быстрое и простое техническое обслуживание JAGUAR.



Датчик сиденья автоматически выключает приставку и главный привод.



Светодиодная подсветка ступеней обеспечивает безопасный подъем в комфортабельную кабину.



QUICK ACCESS обеспечивает проверку органов измельчения в течение нескольких минут.

### Яркое освещение для технического обслуживания.

- Светодиодное освещение для технического обслуживания под боковыми и задними крышками и в ящике для хранения
- Ручной фонарь с магнитным креплением для подсветки передней части
- Функция задержки отключения светодиодных фар рабочего освещения после выключения зажигания
- Светодиодная подсветка ступеней лестницы

### Удобство и безопасность.

- После выхода из кабины приставка автоматически выключается через 7 секунд, а главный привод — через 12 секунд
- Просторный отсек для хранения инструментов и принадлежностей

Работы по техническому обслуживанию можно легко выполнять с помощью высококачественного набора инструментов.

### Надежный сервис.

MAXI CARE connect от CLAAS — это идеальное и быстрое решение для активного планирования технического обслуживания. Если машина обнаруживает неисправность, она информирует механизатора и отправляет сообщение об ошибке в сервисный центр, который получает доступ ко всем необходимым данным, дистанционно идентифицирует неисправность и может оптимально подготовиться к работе.

MAXI CARE connect упрощает также техническое обслуживание. Машина направляет запрос технического обслуживания в сервисный центр CLAAS. Сервисный центр предлагает сроки технического обслуживания и заказывает детали и материалы CLAAS ORIGINAL заранее в соответствии с потребностью.

MAXI CARE connect — это центральный элемент для объединения машин в сеть.

Все, что облегчает техобслуживание.

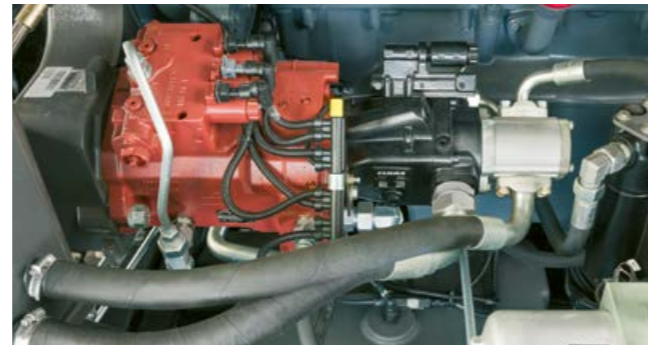
Большие боковые крышки с двухступенчатой системой открывания обеспечивают беспрепятственный доступ к системе охлаждения, зернодробилке и ускорителю. QUICK ACCESS обеспечивает быстрый и удобный доступ к органам измельчения. В случае необходимости техобслуживания два работника могут демонтировать ускоритель всего за час. Не требующая техобслуживания тормозная система и гидравлическое масло с длительным сроком эксплуатации позволяют сэкономить время и деньги.



### НОВИНКА: автоматический барабан для шланга.

Шланг сжатого воздуха длиной 15 м обеспечивает высокий комфорт в обслуживании. Он легко и чисто разматывается и сматывается благодаря встроенному автоматическому механизму и фиксатору. Это делает очистку машины еще более удобной.

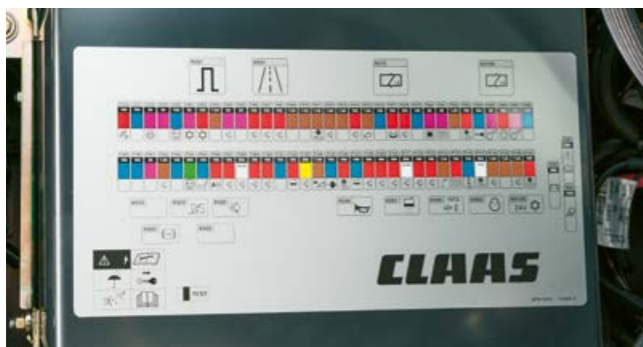




### Понятное гидравлическое управление.

Секции гидрораспределителя расположены в хорошо видимом месте с левой стороны машины. Пропорциональные клапаны для управления силосопроводом и приставками обеспечивают плавное управление при автоматической работе. В SEBIS можно регулировать скорость при подъеме, опускании и поперечной компенсации. Так, например, при высокой скорости движения с помощью ORBIS обеспечивается более равномерный рисунок стерни.

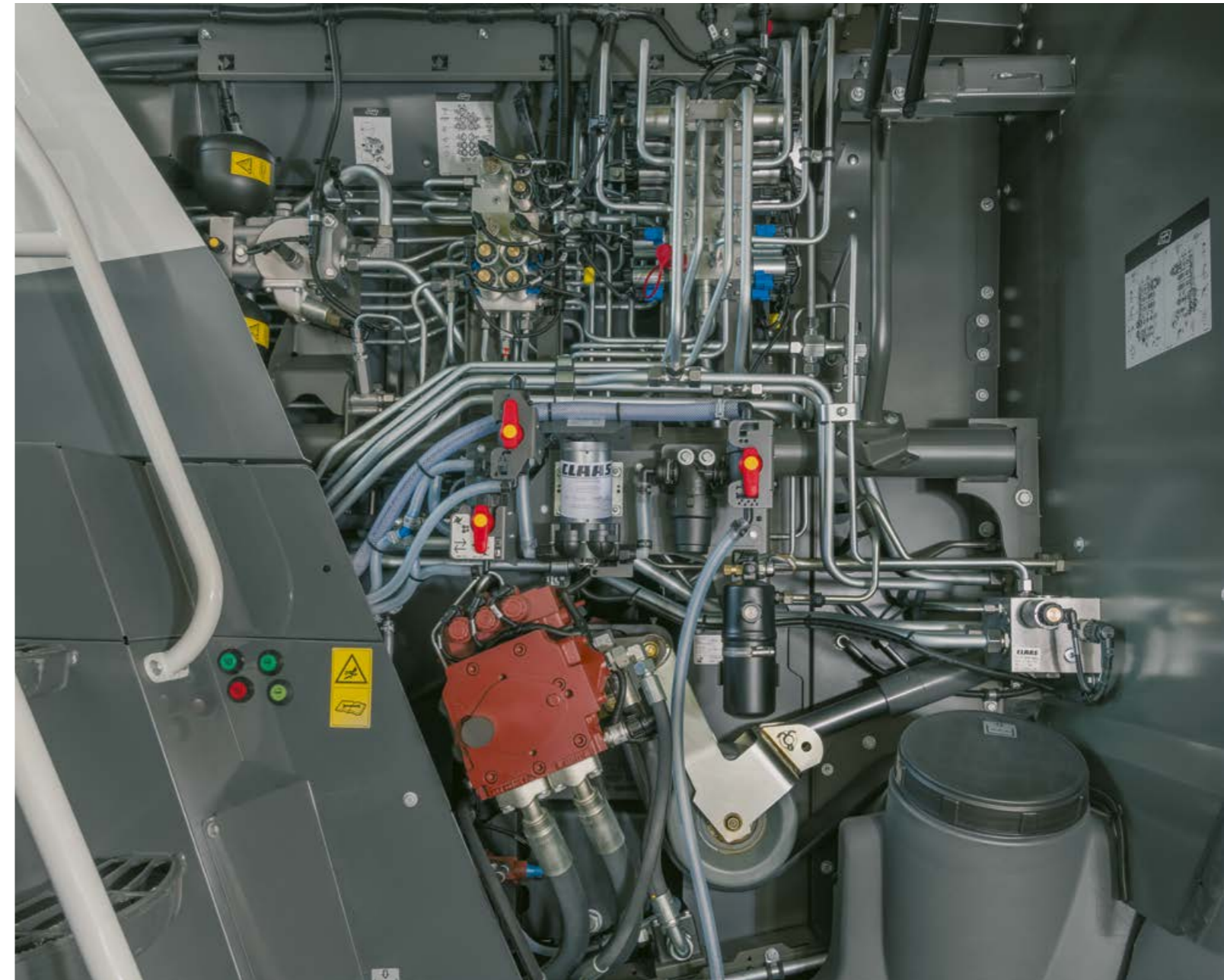
- Быстрое выполнение функциональных команд
- Эффективное управление благодаря пропорциональным клапанам
- Низкие затраты на обслуживание благодаря небольшой системе подачи масла
- Замена гидравлического масла только через 1000 часов работы
- Удобные ручки управления за пределами кабины для остановки и реверсирования, подъема/опускания приставки и включения/выключения транспортной системы ORBIS
- Разъемы Flat Face для быстрого гидравлического соединения



### Удобное в обслуживании электрооборудование.

Для удобного управления требуется быстродействующая и надежная электрическая система. Все важные компоненты JAGUAR надежно и централизованно размещены в кабине. Дополнительный блок в зоне для обслуживания JAGUAR обеспечивает простое дооснащение следующих компонентов:

- PROFI CAM
- OPTI FILL и AUTO FILL
- ACTISILER 37
- Датчик NIR
- Гидравлическое устройство предварительного прессования
- Регулируемый привод приставки
- Дополнительный топливный бак
- Устройство регулировки зазора ускорителя
- Система регулирования давления в шинах
- DYNAMIC COOLING



### Автоматическое демпфирование.

При достижении края поля и поднятии приставки гидравлическое демпфирование автоматически активируется после выхода из рабочей высоты. Эта дополнительная удобная функция защищает машину, например, при движении по колее опрыскивателя. Приставка плавно амортизирует.







Защита от износа PREMIUM LINE повышает безопасность в эксплуатации.

**Гарантированная производительность.**

Детали CLAAS PREMIUM LINE обеспечивают максимальную износостойкость и длительный срок службы даже в самых сложных условиях уборки. Замена часто требуется только после нескольких кампаний. Эта повышенная стабильность достигается за счет специальных производственных процессов, высококачественных материалов и специальных покрытий.

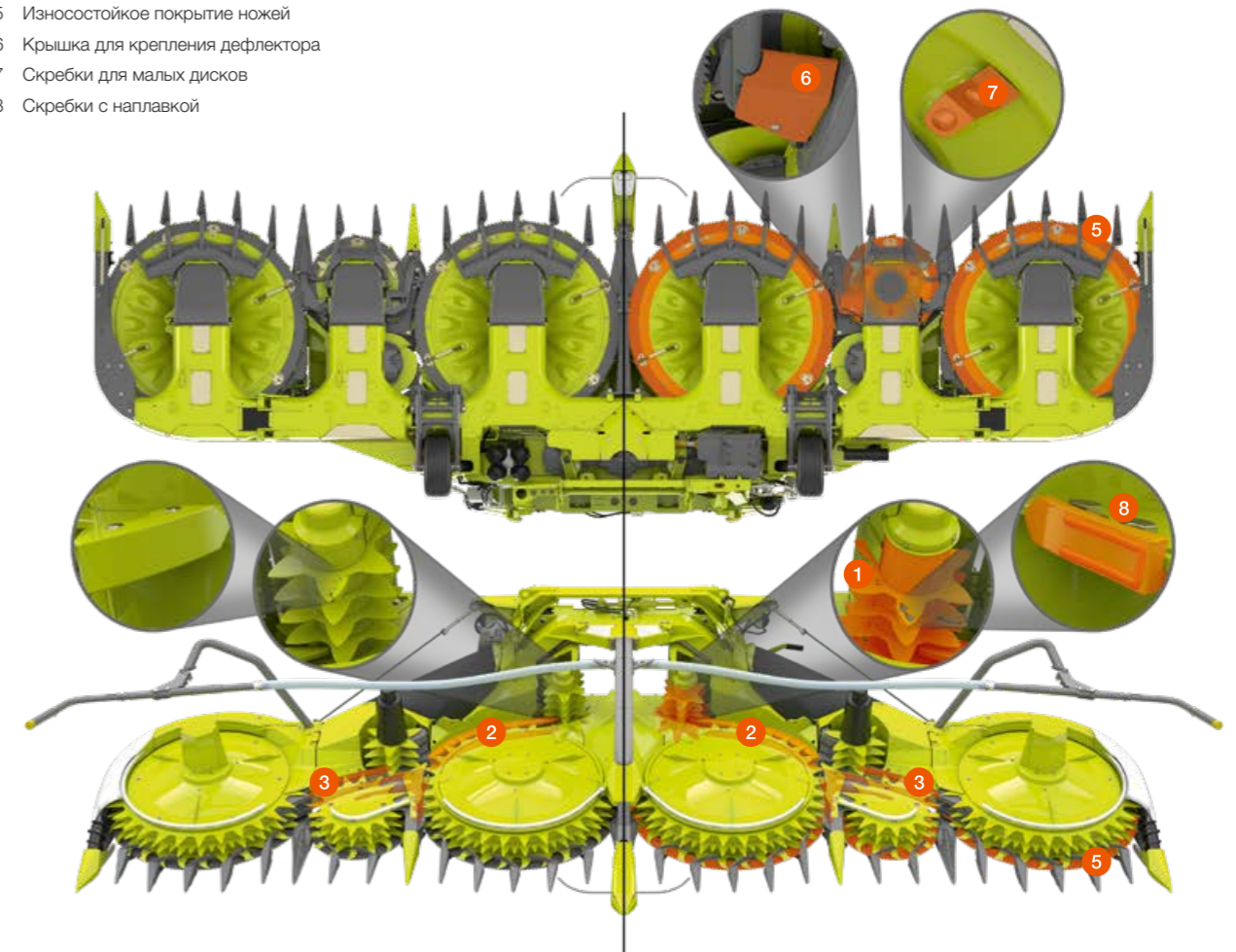
Целью концепции PREMIUM LINE является увеличение срока службы деталей как минимум в два-три раза. Практический опыт показывает, что эта цель достигается. Вот почему мы гарантируем\* вам заранее определенную производительность, основанную на пробеге или возрасте машины для деталей PREMIUM LINE, установленных на заводе.

**PREMIUM LINE для ORBIS.**

Износостойкие детали рекомендованы при экстремальных условиях эксплуатации, например, при высоком содержании песка или длительных выездах. Специальное покрытие на основе карбида вольфрама гарантирует длительный срок службы ножей. Разная скорость ножа и подающего диска создает эффект самозатачивания.

Дисковые ножи и подающие диски имеют модульную конструкцию, состоящую из шести сегментов, и отличаются удобным доступом. Таким образом, при повреждении нет необходимости в замене всего элемента, достаточно заменить только поврежденный сегмент.

- 1 Износостойкие питающие барабаны из материала со специальным покрытием
- 2 Внутренние направляющие планки из стали (стандартная комплектация)
- 3 Наружные направляющие планки из стали
- 4 Изнашиваемые элементы для защиты больших ножей
- 5 Износостойкое покрытие ножей
- 6 Крышка для крепления дефлектора
- 7 Скрепки для малых дисков
- 8 Скрепки с наплавкой



Комплектация CLAAS PREMIUM LINE	Advanced	Professional
1 Зубчатая планка	—	●
2 Скребок гладкого вальца	●	●
3 Днище барабана	●*	●*
4 Направляющая пластина	●*	●*
5 Задняя стенка травяной шахты	●*	●*
6 Лопасты ускорителя	—	●*
7 Двухсекционный корпус ускорителя	—	●*
8 Корпус ускорителя сбоку слева/справа	—	●*
9 Задняя стенка ускорителя	●*	●*
10 Пластины шахты спереди/сзади	●*	●*
11 Плита поворотного венца	●*	●*
12 Износостойчивые пластины силосопровода	—	●*
13 Первая износостойчивая пластина силосопровода	●*	●*
14 Концевая заслонка силосопровода	—	●

\* Пакеты JAGUAR PREMIUM LINE Advanced и Professional дают гарантию на все детали, отмеченные символом «\*»: на 5 лет или на определенное количество часов работы двигателя (в зависимости от того, что наступит раньше). Точное количество часов можно найти на странице продукта JAGUAR. Вы можете связаться с ними, используя QR-код, указанный выше. Доступно только в некоторых странах.

● Доступно — Недоступно





- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>1 СЕВІS с сенсорным экраном</p> <p>2 Рулевая колонка регулируется в 3 направлениях</p> <p>3 Удобный подлокотник со встроенными переключателями для прямого управления</p> <p>4 Рычаг управления СМОТІОН с доступом к управлению избранным</p> <p>5 Гидравлическое устройство предварительного прессования</p> <p>6 V-MAX 42 для максимальной производительности при короткой длине резки</p> <p>7 MULTI CROP CRACKER MAX с покрытием Busa®CLAD</p> | <p>8 Компоненты системы потока растительной массы PREMIUM LINE для долгого срока службы</p> <p>9 ACTISILER 37 с заполнением бака из большого водяного бака</p> <p>10 Датчик NIR для определения содержания сухой массы и компонентов</p> <p>11 AUTO FILL с новой функцией управления</p> <p>12 Норма токсичности OF Stage V</p> <p>13 970 с двигателем MAN R6</p> <p>14 СЕМОS AUTO CROP FLOW</p> <p>15 Лучшая модель 990 с мощностью 925 л. с.</p> <p>16 Система помощи механизатору СЕМОS AUTO PERFORMANCE</p> | <p>для автоматического управления двигателем и ходовым приводом</p> <p>17 Система регулирования давления в шинах ведущего и управляемого мостов</p> <p>18 Динамическое рулевое управление для уменьшения количества оборотов рулевого колеса</p> <p>19 Автоматическая защита от повреждений при транспортировке</p> <p>20 Второй гидравлический привод приставки для независимой регулировки частоты вращения подборщика PICK UP</p> <p>21 Система рулевого управления СЕМІS 1200 на базе GPS</p> |
|---|---|---|

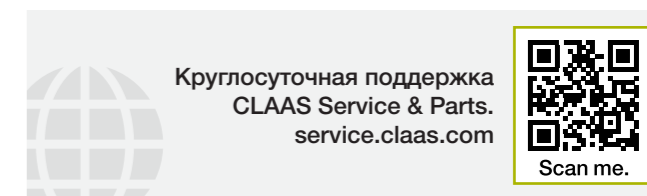


# Больше, чем надежность. CLAAS Service & Parts.



### Повышает надежность вашей машины.

Повысьте эксплуатационную безопасность, минимизируйте риски ремонта и простоя. MAXI CARE позволяет прогнозировать затраты. Выберите индивидуальный сервисный пакет, отвечающий вашим требованиям.



### Специально для вашей машины.

Точно подходящие запасные части, высококачественные эксплуатационные материалы и полезные принадлежности. Воспользуйтесь широким ассортиментом нашей продукции, который обеспечит стопроцентную эксплуатационную надежность вашей машины.



### Для вашего предприятия: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS предлагает широчайший ассортимент запасных частей и принадлежностей от самых разных производителей для любой сельскохозяйственной техники.



### Доставка в любую точку мира.

В логистическом центре CLAAS для запасных частей в Хамме, Германия, на площади свыше 183 000 м<sup>2</sup> хранится более 200 000 наименований деталей. Наш центр логистики быстро и надежно доставит запчасти ORIGINAL в любую страну мира. Ваш ближайший партнер CLAAS обеспечивает максимально быструю доставку деталей: для вашего урожая, для вашего предприятия.



### Ваш дилер CLAAS.

Мы предоставляем высокое качество сервисного обслуживания в любой стране мира. Официальные дилеры CLAAS всегда готовы помочь вам и вашей машине. Они обладают необходимыми знаниями, опытом и безупречным техническим оборудованием. Больше, чем просто надежность.



# Убедительные аргументы.



## Поток растительной массы.

- Масса движется через всю машину по прямой линии, не изменяя направление движения
- Регулируемый привод приставки и COMFORT CUT встроены в главную трансмиссию
- Благодаря 42 ножам и частоте измельчения 25 200 резков в минуту ножевой барабан V-MAX 42 обеспечивает очень высокую производительность
- Силосопровод обеспечивает надежную передачу растительной массы при ширине захвата до 9 м
- НОВИНКА: приложение, предназначенное для целенаправленного использования консервантов для силосования
- Впрыск воды обеспечивает чистоту потока массы
- НОВИНКА: ACTISILER 37 с прямым заполнением бака из водяного бака

## CLAAS POWER SYSTEMS.

- Дополнительный второй привод приставки для PICK UP с независимым приводом подборщика
- Система привода JAGUAR с максимальным КПД
- Двигатели MAN и Mercedes-Benz имеют мощность до 925 л. с. и рабочий объем 24,24 л
- Автоматическое снижение частоты вращения дизельного двигателя до 1200 об/мин обеспечивает экономию топлива
- JAGUAR 990 и JAGUAR 960 также доступны с гусеничным двигателем TERRA TRAC

## Комфорт.

- Механизатор быстро и легко получает доступ ко всем функциям машины через сенсорный экран CEBIS

- НОВИНКА: повышенный комфорт в кабине благодаря микрофону на гибкой стойке, радио DAB+, шланг для пневматического пистолета в кабине и многое другое
- Тихая кабина
- Удобное управление избранным непосредственно с помощью рычага управления SMOTION
- Светодиодные фары рабочего освещения на крыше, в задней части и на силосопроводе обеспечивают хороший обзор
- Комплект инструментов Plus, высококачественный комплект инструментов для технического обслуживания
- НОВИНКА: барабан для намотки шланга воздушного компрессора длиной 15 м и пневматический пистолет

## Системы помощи механизатору.

- НОВИНКА: CEMOS AUTO CROP FLOW, автоматическая остановка потока массы при критической частоте вращения двигателя
- Спутниковая система рулевого управления CEMIS 1200. Более подробная информация представлена на сайте [steering.claas.com](http://steering.claas.com)
- CEMOS AUTO PERFORMANCE повышает эффективность и комфорт при движении и снижает расход топлива
- Три разные системы рулевого управления обеспечивают точную работу и облегчают труд механизатора
- Динамическое рулевое управление повышает комфорт вождения при развороте
- AUTO FILL и OPTI FILL предотвращают потери при перегрузке растительной массы
- Автоматическая защита от повреждений при транспортировке позволяет с помощью ORBIS переезжать с поля на поле, не выходя из кабины

JAGUAR 900	990	980	970	960	950	940
<b>Кабина</b>						
CEBIS с сенсорным управлением	●	●	●	●	●	●
Кондиционер A/C Matic	○	○	○	○	○	○
Принтер	○	○	○	○	○	○
Комфортное сиденье	○	○	○	○	○	○
Вращающееся сиденье	○	○	○	○	○	○
Сиденье премиум-класса с вентиляцией и подогревом	○	○	○	○	○	○
Кожаное сиденье с вентиляцией и подогревом	○	○	○	○	○	○
Сиденье инструктора	○	○	○	○	○	○

Интенсивность шума и вибраций		990	980	970	960	950	940
A-взвешенный эквивалентный непрерывный уровень звука, измеренный в различных условиях эксплуатации. Технические характеристики соответствуют ISO 5131	дБ(А)				71 <sup>1</sup>		
Суммарное значение вибрации по стандарту EN 1032:2003	м/с <sup>2</sup>				≤ 2,5 <sup>1</sup>		
Действующее значение по стандарту EN 1032:2003	м/с <sup>2</sup>				≤ 0,5 <sup>1</sup>		

## Обслуживание

Централизованная система смазки, бак для смазочного материала объемом 16 л	○	○	○	○	○	○	○
Освещение для технического обслуживания	○	○	○	○	○	○	○

## Габариты и масса

Длина в рабочем положении	(мм)	6495	6495	6495	6495	6495	6495
Рабочая высота с удлинителем силосопровода XL	(мм)	6670	6670	6670	6670	6670	6670
Транспортная высота	(мм)	3945	3945	3945	3945	3945	3945
Транспортная высота с удлинителем усилосопровода XL	(мм)	3985	3985	3985	3985	3985	3985
Вес без приставки со стандартной комплектацией <sup>2</sup>	(кг)	14150	14150	13550	13300	13300	12900

<sup>1</sup> Подробную информацию о значениях можно найти в соответствующих руководствах по эксплуатации

<sup>2</sup> V-MAX 24, стандартный привод приставки, стандартный поток растительной массы, удлинитель силосопровода M, без задней балластировки, топливный бак и бак для раствора мочевины пустые



JAGUAR 900	990	980	970	960	950	940
<b>Двигатель</b>						
Производитель	MAN	MAN	MAN	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Тип	D2862	D2862	D4276	OM 473 LA	OM 473 LA	OM 460 LA
Цилиндры	V12	V12	R6	R6	R6	R6
Объем двигателя	л	24,24	24,24	15,90	15,60	12,82
Макс. мощность (ECE R 120)	кВт (л. с.)	680 (925)	626 (850)	581 (790)	480 (653)	400 (544)
Раб. частота вращения на максимальной мощности (ECE R 120)	об/мин	1800	1800	1750	1600	1600
Топливный бак (серийная комплектация) + дополнительный бак (опция)	л	1200 + 300	1200 + 300	1200 + 300	1200 + 300	1200 + 300
Готовность HVO		●	●	●	●	—
Замер расхода топлива		○	○	○	○	○

#### Ходовая часть

Привод ходовой части, 2-ступенчатая трансмиссия OVERDRIVE, автоматическая (гидростатическая)	●	●	●	●	●	●
Система регулирования давления в шинах ведущего и управляемого мостов	○	○	○	○	○	○
Блокировка дифференциала	○	○	○	○	○	○
Управляемый мост, стандарт	○	○	○	○	○	○
Управляемый мост, 3 положения регулировки, 2510/2970/3130 мм	○	○	○	○	○	○
Управляемый ведущий мост POWER TRAC с гидроприводом	○	○	○	○	○	○
Емкость для воды/консервантов силоса, объем 375 л	●	●	●	●	●	●
Система концентрата, ACTISILER 37, объем 37 л	○	○	○	○	○	○

#### Приставки

ORBIS 900/750/600 SD/600/450, Ширина захвата 8,93/7,45/6,04/6,01/4,48 м	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 750/600/450
PICK UP 380/300 Ширина захвата 3,60/2,62 м	○	○	○	○	○	○
DIRECT DISC 600 P/500 P, Ширина захвата 5,96/5,13 м	○	○	○	○	○	○
DIRECT DISC 600/500, Ширина захвата 5,96/5,13 м	○	○	○	○	○	○

#### Привод приставки

Механический привод приставки	●	●	●	●	●	●
Привод приставки с регулируемым числом оборотов	○	○	○	○	○	○
Привод приставки с разветвленным потоком мощности для DIRECT DISC и початкоотделителей	○	○	○	○	○	○
Привод приставки, регулируемый и подборщик PICK UP, регулируемый	○	○	○	○	○	○

#### Наклонная камера

Ширина 730 мм	●	●	●	●	●	●
Подающие и подпрессовывающие вальцы, кол-во: 4	●	●	●	●	●	●
Гидравлическая система предварительного прессования	●	●	●	●	●	●
Регулировка длины среза COMFORT CUT, бесступенчатая	●	●	●	●	●	●

#### Ножевой барабан

Ширина 750 мм	●	●	●	●	●	●
Диаметр 630 мм	●	●	●	●	●	●

● В серийной комплектации ○ Опция □ Доступно — Недоступно

JAGUAR 900	990	980	970	960	950	940
<b>Комплект ножей V-MAX</b>						
V20 (2 × 10), длина резки 5–26,5 мм	○	○	○	○	○	○
V24 (2 × 12), длина резки 4–22 мм	○	○	○	○	○	○
V28 (2 × 14), длина резки 4–18,5 мм	○	○	○	○	○	○
V36 (2 × 18), длина резки 3,5–14,5 мм	○	○	○	○	○	○
V42 (2 × 21), длина резки 3,5–12,5 мм	○	○	○	—	—	—
Автоматическая заточка ножей из кабины	●	●	●	●	●	●
Автоматическая регулировка противорежущей пластины с сиденья механизатора	●	●	●	●	●	●

#### MULTI CROP CRACKER

MCC CLASSIC M, диаметр 196 мм	—	—	—	○	●	●
MCC CLASSIC L, диаметр 250 мм	●	●	●	●	○	—
MCC MAX, диаметр 265 мм	○	○	○	○	○	—
MCC SHREDLAGE® M, диаметр 196 мм	—	—	—	○	○	○
MCC SHREDLAGE® L, диаметр 250 мм	○	○	○	○	○	—

#### Ускоритель выброса

Ширина 680 мм	●	●	●	●	●	●
Диаметр 540 мм	●	●	●	●	●	●
Регулировка зазора, 2–10 мм	○	○	○	○	○	○

#### Силосопровод

Противонаездное устройство	●	●	●	●	●	●
Угол поворота 210°	●	●	●	●	●	●
Угол поворота с OPTI FILL/AUTO FILL, 225°	○	○	○	○	○	○

#### Системы помощи механизатору

AUTO PILOT, копирование (кукуруза)	○	○	○	○	○	○
CAM PILOT, управление движением по валку (травы)	○	○	○	○	○	○
GPS PILOT	○	○	○	○	○	○
Динамическое рулевое управление	○	○	○	○	○	○
STOP ROCK	○	○	○	○	○	○
QUANTIMETER	○	○	○	○	○	○
Автоматическая регулировка длины резки	○	○	○	○	○	○
OPTI FILL, оптимизированное управление силосопроводом	○	○	○	○	○	○
AUTO FILL, автоматическое заполнение прицепа	○	○	○	○	○	○
Датчик NIR для определения содержания сухой массы и состава	○	○	○	○	○	○
DYNAMIC POWER	○	○	○	○	○	○
CEMOS AUTO PERFORMANCE	●	●	●	●	●	●
Лицензия Machine connect — 5 лет	●	●	●	●	●	●
Управление заказами	○	○	○	○	○	○
Картирование урожайности	○	○	○	○	○	○

Компания CLAAS постоянно прилагает усилия к тому, чтобы вся ее продукция соответствовала практическим требованиям, и поэтому мы оставляем за собой право на внесение изменений. Приведенные в настоящем проспекте данные и иллюстрации являются ориентировочными и могут содержать информацию о специальном оборудовании, не входящем в стандартный объем поставки. По вопросам технического оснащения просим обращаться к вашему региональному дилеру от компании CLAAS (прайс-лист). На некоторых фотографиях оборудование частично представлено без защитных устройств с целью более наглядной демонстрации принципа его работы. Снимать защитные устройства самовольно категорически запрещено во избежание причинения вреда жизни и здоровью. Более подробная информация представлена в инструкции по эксплуатации. Все технические характеристики двигателей относятся только к Директиве ЕС по нормам токсичности OF Stage. Упоминание стандарта Tier служит исключительно для информации и улучшения понимания. Это не предполагает разрешение для регионов, в которых регулирование норм токсичности OF осуществляется в соответствии со стандартом Tier.

● В серийной комплектации ○ Опция □ Доступно — Недоступно





CLAAS Service and Parts GmbH  
Münsterstraße 33  
33428 Harsewinkel  
Deutschland  
Tel. +49 (0)5247 12-2281  
claas.com